



# سوتنگ آه گتھ

تصنیف :-

رابن درنا تھ ٹیگور

ترجمہ :-

مرزا عارف

صد سالہ جشن ٹیگور کمیٹی - ہسٹریکلر

۱۹۶۲ء



کاتب :- پیر حسام الدین

۱۹۶۲ء

گوہ ڈنیک پھاپ

پانژھ ہتھ

تعداد

نارمل پریس سنگری

چھاپ خانہ

دوہ ڈرو پے

قیمت

ساری حقوق چھاپہ ریاستہ جموں و کشمیر کاؤمی آف آرٹس کلچر اینڈ لینگویج بک بورڈ

حقہ محفوظ

ٹیگور

○

سونٹک

اتہ گھ

○

مترجمہ

مرزا عارف



٢

بسم الله الرحمن الرحيم  
الحمد لله رب العالمين

و الصلوة والسلام على من لا نبي بعده

و بعد

فإن من أكرم الناس

أمر الله تعالى

بأن يقرأ

و بعد

فإن من أكرم الناس

أمر الله تعالى

بأن يقرأ

و بعد

# گودہ لند

پادشاہ - وزیر - سپہ سالار - بجوے دریا - چینی سفیر - پنڈت  
 (سروتی بھوشن، شاعر، کبھی شیکھر، پہرہ در - درباری - نقیب -  
 بیٹج چھ دو وہ - فتود سیٹج چھ پتہ کنہ بیس گیون  
 شروع کرنہ باپتہ چھ - تہیش اکس ارغوانی پردس زہارہ  
 چھ - بنم سیٹج چھ متہ وزہ فون گرہان پتہ وزہ پردہ  
 فتود وہ خان چھ - تہ بنمہ سیٹجہ کس مقابلہ کس کھوٹس  
 اندس پیٹ چھ پادشاہ ند دربار سجاوتہ - مختلف بڈن  
 دریارین مہندہ باپتہ چھ اتہ چھتر وار سختس تام اکھ اکس  
 پیٹہ مختلف چہونہ بناوتہ - اصل سیٹج چھ پاتھرہ خاٹو  
 موکل آمنت تھونہ -

{ کینہہ درباری چھ ازان }

دکترہ کرن وایین ہندی ناو چھنہ جاشیش پیٹہ ونہ لوان -  
 سیکارہ تہند اندازہ بیکہ پانے سپدہ  
 ڈھوپہ ! ڈھوپہ !



کیا سارہ !

پادشاہ چھ بڑے فکرہ منتر۔

ہے کیا گوم !

پیش چھ پنتہ شسے وایان۔

کیا رے ؟ دلیل کیا چھینہ ؟

پادشاہ چھ بڑے فکرہ منتر۔

ہے کیا گوم !

ہم وحشی شری کیا رے چھ بوت شور کران۔

ہم چھ منسل خانداہی۔

مسل خانداہی ووت۔ پتھر شری تھو گو کہ تھو پکر ناوت۔

وزیر کوٹ سنا آسہ گوشت ؟

ہے پتھر۔ کیا دلیل چھینہ ؟

کیا رے بوڑھے ناخبر ؟

نہ۔ کیا ؟

پادشاہ چھ بڑے فکرہ گوشت۔

ویش سرحد کے بگس متعلق بڑے اہم خبر۔

آسی زانو جنگ۔ سکر جنگ خبر نہ۔

پیشی سفیر چھ پادشاہس سمکھہ باپتہ ہلالان۔



٤  
برادران گزین - سہ بیگہ نہ کہنے صورت منیر شاہس سمکھت  
پادشاہس بیگہ نہ سمکھت؟ مہتہ سا۔ پادشاہ نہ ووت آخرہ۔  
وچھوٹہ چھ افسس کیتھ آتہ ہیتھ اسہ کن یوان۔

پادشاہ سلامت زندہ باد! پادشاہ سلامت زندہ باد!  
حضور دربار گزشتہ تک وقت ووت۔  
گزشتہ تک وقت! اوہ۔ گزشتہ تک وقت۔ کردار گزشتہ نہ!  
حضور ہن مطلب کیا چھ؟

نہ کوئے ناکن؟ دربار برضاست کہ بیچ گز آتہ وئی وایہ نہ۔  
کر؟ کوہہ کر؟ اسہ بوزہ نہ کاٹہ نہ۔

تہی کیتھ کنو بوزہ ہو؟۔ سہ و آیکہ میانہ فی کن منیر۔  
مگر حضور! تہہ گستاخی بیگہ ہے نہ کاٹہ نہ کر تھ۔

وزیر۔ وئی کنس نہ چھ وایان۔

حضور ما فی۔ اگر مہ بقیس فکرہ نران چھنہ۔

وزیر۔ دہ ہتھ کن نظر۔ وچھ۔

حضور ہن مس۔

چھکھنا وچھان۔ گز پھیہ آتی نسئ وزان؟

بہاں پناہ۔ ہو چھوا محولہ کران۔

محولہ چھس نہ بہ کران۔ محولہ چھہ کران پس نہ چھ منیر وروی دینا چھ۔



یوہ کا پچیس بلہ رانی مہ بیہ مال نالی تران اس۔ تن شج ککھ  
 پرت۔ "پادشاہ سلامت! یہ کیا دلیل چھپے کس پٹہ کنہ چوہ  
 نوہ وال چھتے متی"۔ حضور مہربانی کر فہ مہ بیوہ تنخص معمولی  
 چیرس پیٹھ بیشتر فکر۔ کیا زہ! شاہی حکیم۔  
 وزیر۔ سائے خاندکس بائیس تہ اوں شاہی حکیم۔ مگر سو کیا بیکہ ہے کہہ؟  
 اجلن چھ میاں کس چہ کنہ موٹک رقعہ تھو ومنت میاں  
 رانہ پڑھایہ ہم دہ نہ قصہ چتو دال تہ وڈہ کڈھ زختی۔  
 مگر مہ دہ من۔ "نکھ۔ امہ منزہ کیا یزہ؟ ڈہ ہیکہ موٹک  
 رقعہ ہٹا دھ۔ مگر دعوت ونہ وول اجل ہیکہ ہٹا دھ؟  
 پس ڈنی کینس۔  
 حضور ڈنی کینس پن امہ کامہ واٹن۔  
 کام؟ وزیر! مہ چھنہ سگام کرنس سوئب وقت۔ پنڈت  
 سوزہ ناووناد۔ سروتی بھوشن انہ ناوویون۔  
 مگر پادشاہ سلامت۔ سپہ سالار۔  
 سپہ سالار؟ نہ۔ نہ سپہ سالار نہ۔ پنڈت بلاویون۔  
 مگر حضور سرحدی خبر۔  
 وزیر۔ مہ چھ تہ آخری سرحدہ پیچہ شیچہ امڑن ابلک سرحدیچہ  
 پنڈتس موزوناد۔



مگر حضور۔ اگر حضور اکہ برتر مینہ ون۔ چینگس پٹس شہنشاہ  
سند سفير۔

وزیر! مینہ چھتہ نشتہ پڑی شہنشاہن پین سفير سوز منت  
سروتی بھوشن اینون بلاؤتھ۔

بہتر حضور۔ مگر تہند پیرہ پایہ صاب۔  
وئی کینس چھسن نہ بہ پین پیرہ پایہ تھاندان۔ پندش  
سوز یون کاٹھہ۔

حضور! مگر سئی کھتہ کن تھا وہ من۔ کیسی شیکھر شاعر  
چھ پنتی کتاب "شاعری ہند گلشن" مینہ پاران۔

تہند شاعرین پین مین شاعری ہندہ باغہ چین تھرن اجن  
پیٹھ وہ نہ نہ پڈن۔ مگر پندش سوز ناویون کاٹھہ۔

حضور۔ جان گو۔ بہ سوزہ شس وئی ناد۔  
ش گرتھ ون پتو عبادت کتاب یتھ "ترک دنیا ہک دور"  
ناوچھ انتو پاش سیتو۔

اچھا حضور۔

مگر وزیر! ایم کم چھ پیرہ کتہ شور کران؟ یکدم نیر نہ ایم کرہ ناو  
تھوہ پے۔ مگر تھ سکون آسن۔

حضور ناگا پٹس منز چھ دراگ ووتھت۔ تہ گامہ نہ ٹھی چھ



نہند درشن تیرہاں کران۔

وزیر! مہیچھنہ وقت۔ مہ گرتھہ اکون آسن۔

مگر تم چھ عرض کران۔ من چھنہ بالکل ہی کینہہ وقت۔ تم  
چھ عزرائیس آس منر۔ تم نہ حضور سکون تیرہاں۔  
ہو چھ ہندہ نرہ نشہ سکون۔

وزیر! ہو چھ ہندہ نرہ چھ ہتھ لاکن تیرہاں پٹھہ پانے تھیوان!  
بیلہ چھ ہم بد حال لکھ۔

بد حال!۔ ہوز اکس بد حال پادشاہ منری نصیحت۔ ہوسہ  
سہ پنہ نین بد حال رعیتن کران چھ۔ بے صبر ہن چھ فضول۔  
نہ بے عار ہانزہ سندہ زالہ منرہ موہ کلنچ کوشش کرد چھ  
بے کار۔ سبلہ پٹھہ چھ اجل۔ گاڈہ ہانزہ پن زال وٹان۔

خیر۔ تیلہ؟

ہو چھ سن پٹت تیرہاں۔ بیہ تمسری کتاب ”ترک دنیا ہک سوڈر“  
تہ تھہ در اکس منر۔

وزیر۔ اصل دراک چھ وقتک۔ نوراکگ نہ اسہ سارنی  
چھ وقتچہ ہو چھ ہند مصیبت تہ کانسہ چھنہ ارج سیری۔  
نہ پادشاہس تہ سدرین گوکن۔

تیلہ۔

تیلہ گزہ زمان وقت ہرہ را ونہ با پتہ سانی ساری در خواست  
گرتھن فنا کس آخری نارس منز۔ تیلہ کیا زہ تھک را و اوس  
زیادہ دعا کرے کرے۔ واہ! سروتی بھوشن نہ دوت آخر۔ ہون  
نسکارا بوزو۔

پندت! مہربانی کرتے دنی تو پادشاہس لکھنمی چھینس تراوان  
بیں مضیبتس منز نارکتہ یہہ۔

سروتی بھوشن۔ میون وزیر کیا چھوی تہیہ کس تل و نان؟  
پادشاہ سلامت۔ یہ چھم و نان توہ بہ تقدیرس پیٹھ کھا و شہ۔

ژہ کیا ہدایت ہنگہ میہ دتہ؟  
میانہ عبادتچہ کتابہ منز چھ اکھ شہریتچہ کنو امت۔

قمتک گل بے وسا پپوش چھوی

وقتہ و نہ چھوی بے وفا خاموش چھوی

پرہ کر کہ کتھ کنو پیٹس بے مروتس

روے اتی ماوی اتی روپوش چھوی

پندت جی! چانہ تعلیمہ ہند اکھ شاہ چھ ملکس شولہ ولس

نارس تہیتہ کران۔ سانی و ستادن چھ و ومنت۔

دند تالان بیرتھ چھتر مست گزہان

توتہ بے پڑہ آشہ پیٹھ انساں نرٹان



پادشاه سلامت - چونکہ فہمہ تلوہ آتش ہند مضمون - بہ کرہ  
 بیکہ باتھ "ترک دنیا کہ سودرہ" منرہ پیش - بوزو -

سارنئی معلوم گرہ نہ بخورہ سکھ

آتش منرہ رزہ چھ عجیبی - نیک بکھ

آوہ اپنی آتش قیدیں ناو لُج

بیڈہ بلہ تھینہ سن بہ لیں آرام سکھ

ہندت جی! چانہ کتھہ چھ موہ لہ - وزیر! امس دیو فورن

سو نہ سترہ ہتھہ اشرفہ - یہ کیا شور چھ تیرے کتھو -

یم چھ دراکہ لد لکھ -

مین دیوڑھو پہ کرنی -

تیلہ گڑھن سروتی بھوشن پنڈر عبادتچ کتاب ہتھہ تہن

سکون وائے ناو نیچ کوشش کرن - تہ تیوت کال کرؤ تو

تھو جہاں پناہ جنگہ کین مسن پیٹھ کتھہ باتھ -

نہ - نہ - جنگہ چھ کتھہ گبہ پتہ - بہ لیں نہ سروتی بھوشن تہ تروٹھہ -

حضور - رہا گبہ تھو آسودہ مہ سوہنک تحفہ دین متعلق کیا تہام

ونان - مگر خالی سون دیہ نہ مہیہ کاہنہ پامیدار فائدہ - مہانہ

عبادتچہ کتابہ منرہ چھ و نہ نہ اہمت ہتھہ "ترک دنیا کہ سودرہ"

سودرہ و نان چھ -

پس دوان سون سوی چھ نیر کنو دھک دوان

سون گرھان مو کلھتہ غم پھیرتہ یوان

یتھ گرس سون گو خنج بچھ یا کرور

تھتہ زھری لہرہ منر پتو غم چھوی بسان

واہ پنڈت جی! مر جیا! پس گرھ ہی نہ رتھ سون کنہی تہ -

بادشاہ سلامت! نہ - مہ چھنہ سون حاجت - مہ گرھ

کینہ تہ نشہ زیادہ پوشہ ون - پس چانہ سخت آیشہ جادہ پائیدار

بناوہ - مہ سپدہ پورہ اطمینان - اگر مہ پو کین پور جاگیر

منر عطا کرو - تہ کیا زہ "ترک دنیاس" منر چھ وپہ نہ آمنت

پنڈت جی! حقو - مہ تور پورہ فکرہ - پنے نس حقت

چھ نہ ون پستکہ کہ ڈکھ ضرورت - مہ تور پورہ پاٹھو

نکرہ - وزیر!

حضور ارشاد -

کین پور یک زہ خیر علاقہ گرھ فوراً پنڈت جیس جاگیر

منر دہن -

وہی کیا معاملہ چھ نیبر کنو؟ غم مکہ موکھ چھ کرکھ نادکران؟

حضور - ہم چھ لوکھ -

مکہ ہم کیا زہ چھ کرکھ کرکھ کران؟



ہم چھنے پڑی تھو پے کران - بہ چھس مانان - مگر امیک  
سبب نہ چھنے اکھ بختہ بدلان - تم چھہ فاقو سیو  
چھو چھہ کھتر کران -

یاد شاہ سلامت ! یہ کر ہا عرض - خبریتہ ماگر جیم مشقہ -  
میانہ خاندانہ چھ بس اکوی ظمع رہہ تو سندس روی بدن  
کرہ ہے حضورن ہنرہ بختا لیشہ بندس نضرین منر کلہ چھہ  
تلس نام شروہ فی شروہ فی - مگر افسوس نہ یور کم آسنہ کھو  
چھس ویکینس بدہ سوژ آواز گر تھان -

ہندت جی ! مہ توڑ چون فکرہ - وزیر ! سرونی ہوش نہ  
آسنہ ہندہ با پتھ دیو درباری جوہر سوس بناونگ قون آڈر -

یاد شاہ سلامت - پینش کالس زیورین - تیوت  
کال ورف نا تو وزیر رہہ اسہ دہ نہ ونی چھہ مکانکہ مرمتہ  
سیو عبادت منر خلل گر تھان - امس دی تو سکم یہ  
و نہ ہے شاہی دسلن اکھ ہیرہ پیٹھ لون تان پونختہ مکانہ  
بناون - بیتہ اسی ہیکہ ہو پتھ عبادت سکونہ سان کر تھہ -

ہنر - ہندت جی - وزیر !

استاد - عالم پناہ  
قوان وہ آڈر -

حضور۔ خزانہ چھ خالی۔ روپے چھینہ کاهنتہ موجود۔

بکواس۔ یہ چھیرا آڙي ڪٿي۔ ٻي چھيڻ به پڻيجه وڏي پوزان۔

آڙي پڙا وڙي چھير چاڙي ڪاٺم ته خراج ٻه راڻ چھير مياڻي ڪاٺم  
ٻڙه ڪيا ڇڪ وٺان سروي ٻھوشن ؟

پادشاه سلامت ! ٻي پيڪه نه وڙيس راه ڪاهه۔

سه چھ چائين خزان ٻيجه دُنيا هس منتر آڇ ڪران۔ اُهي

چھ چائين خزان دوعيس دُنيا هس منتر آڇ ڪران۔

ٻيٽس اُيس حاجت باسان چھ۔ اُسيه چھ دولت باسان۔

وڙي اگر توڙه صرف اڪه لڙه ٻيٽي ٽرڪ دُنيا هس سو درن منتر

سرن دنگه وڙه وڙه۔ ٻي وڙه ٻيٽي چھ ليڪهه اُمت۔

پادشاه سندن خزان زان ڪر ليڪه

مستحق لوڪن دڻج بله آسيه ڪر ليڪه

پنڌت جي۔ چاڙي صحبت چھي ٻي بها۔

عالم پناه۔ سروي ٻھوشن چھ رڙه رڙه اميڪ قيمت

زانان۔ سروي ٻھوشن وڙه ٻيٽي تيز جل۔ وڙه اُسي ڪرو

سو ساري دولت جمع ٻيٽي عبادت ٽڪي خزانه ٻيٽي ضرورت

چھ۔ نه ڪيانه دولتش چھ وڙا وڙا ڪم ڪر ڪم ڪر عادت۔

اگر اڻه منتر اُسي حلي ڪرو نه۔ اڻه روزه نه سانه ٽرڪ دُنيا ٻيٽي



کامه شادان طریق منکر کر نه با پخته کهنی نه باقی -

اوه - وزیر ! ووه له اسی نیرو فور (پادشاه کن)  
چونکه به چھ اکہ معمولی چیزه با پخته یوت ہنگامہ کران - گوہ  
چھ بہتر امسی تہاہ کران - نہ پتہ تہہ نشہ یں -

پنڈت جی - مہیہ چھ اندیشہ کئے دومہ ماترا وکھ تہ  
سون شاعری سایہ - نہ ونواس ہیکہ -

پادشاہ سلامت ! یوت نام اکس پادشاہ سندس  
محلاش منتر تکین حاصل سپدہ - میانہ ضمیرہ کہہ سکونہ با پتہ  
چھ بہرہ وی اکس عبادت خائن برابر - پادشاہ سلامت  
مہ دیو دی رخصت -

وزیر - ووه له اسی نیرو - (وزیر تہہ پنڈت چھ نیزان)  
افسوس - ووه کیساہ بنہ - شاعر کیساہ چھ پکان - نٹھ چھم  
بہ بھڑا وہ ناوہ مہ ساری پنٹو رتی تجویر - ہامیانو چھتیو میں  
والو ! مہ پین کنن تھو و تھو پ - تھنہ شاعرہ سمرہ  
میچھہ کتھہ بین منراٹن -

پادشاہ سلامت ! معاملہ کیا چھ - بہ چھیس لوزان تہہ چھودن  
پین شاعر واپس سوزن یرھان -  
مہہ کام چھ شاعر کن سیتو - بہ شاعری مہہ بدائی منتر خیران چھ -

کیسہ جدائی بہتر خبر؟

یہ دُچھ میسائیں کن پتہ کنہ - کیا رہ چھکھنا وچھان؟  
کس چیز؟ چھتو وال؟ مگر بادشاہ سلامت اتھ پیٹھ لگہ نہ فکر کر  
شاعرہ! قدرت چھ جوانی بہتر سبزی مٹاوتھ نہ صنو  
یرھان - نہ پریتھ چیزیں سفید رنگ کرن یرھان -

بادشاہ سلامت نہ - تو بہر چھ وون نہ یہ فنکار سبختھ  
ہیوگ مٹ - سفید زمینہ پیٹھ کرہ قدرت نو رنگ -  
مہ چھنہ رنگن ہند کاٹھہ نشانہ وئے لبہ یوان -

تم ساری چھ اندر کن - سفید کس دلس منر چھ سوہ تر لہ بندہ  
ساری رنگ بستھ -

ہے شاعر! تلسہ زھوہ پہ کرتہ - تھ چھک یرھکھہ کرتھ میر پشان کران

بادشاہ سلامت یہ دوے یہ جوانی سوہ نہ - سوہ نہ نہ دیوس - یافنج

پیاکھ راڈی چھ بکان - سو تراوہ تہترہ گردنہ مٹر سفید شین

ہش ہبہ مال ناو - یٹھ زن سو تہترہ مہہ رونی بنہ - اتھ

نظارس پتہ کنہ چھ خاند رچہ جشنی تیاری سپان -

ہے شاعرہ! تھ ہازھنکھ سوروی بکار تھ تلسہ بدتہ! پھر دیا

فوری کرتھ تہ سرونی بھوشن انن نادوتھ -

بادشاہ سلامت - یہ سوہ تلسہ سیتھ کیا کٹھم چھ تھ ؟



مه بیه دل دُسخه نه یتاگ کره شروع -  
 پادشاه سلامت - بختوی مه به شپچه بوز - به آس لاران -  
 نه کباز به به ملکه اته ترک و نیا بهجه عمله منر تهنه سیو بوج بنقه -  
 ژا ؟

حضور به - اسی شاعر چه اخی موه که آسان - اسی چک  
 انسان پنه نیو خواشونه آزاو کران -  
 مه چینه چون فکری تران - نه چک پریره تراوان -  
 کیا ؟ قه به چنایمون فکری تران ؟ توت ووت ووه قه به یوت  
 کال میاژ شعر بیان - ساین لفظن منر چه یتاگ - ولس منر  
 یتاگ - سانه موسیقی اندر چه یتاگ - اوس چه فتمت اسی  
 همیشه تراوتنه نهان ته اسی نه چن یوره فتمت همیشه تراوتنه  
 نهان - اسی چه دمی دهس جوان فتمت تراوتنه نهانکس  
 منبرک محاسن منر تعلیم دوان آسان -  
 به کیا چه اسی ونان ؟  
 به چه ونان :-

”با یو ! ماس نه جاواوس مه کرو ناله مترو  
 ته پنه نس گره کس کوخس منر مه به همیشه  
 منبر نیرو وسیع دینا ماس منر نیرو منبر

زندگی هنرن سخن و تن پیٹھ نیرو نیبر

نیو جوان سنیا سیو۔ نیبری وو

شاعر۔ چانہ ونہ نک چھا دراصل یہ مطلب نہ وسیع  
دنیایچ بُڈ وٹھ چھہ ترک دنیایچ وٹھ ؟

پادشاہ سلامت کیازہ نہ ؟ وسیع دنیاس منر چھہ سوروی  
بدلان۔ سوروی چھہ زندگی۔ سوروی چھہ حرکت۔ تہ لیس اٹھ  
زندگی ہنرہ حرکت پیتو ہمیشہ حرکت کران تہ سفر کران چھہ۔

تہ پنے نہ سور نہ پیٹھ سوز وایان۔ نران۔ بروٹھ پکان چھہ سور  
چھہ پنے نہ تیگی۔ سور چھہ مطرب شاعرہ سند پنے نہ چیلہ۔

مگر تیلہ کتھ کتھ بنہ میہ سکون ؟ مہہ گتھ سکون آسن۔

پادشاہ سلامت۔ اسہ چھہ سکونچ اکھ رتھ تہ خواہش۔ اسی  
چھہ تیگی۔ مگر اسہ پنے ناسو خزانہ حاصل کرن لیس ابدی چھہ ونہ یون  
نہ اسہ چھہ کنہ ابدی خزانک طمع۔ اسی چھہ تیگی۔

چون مطلب کیا چھہ ؟ ہے شاعرہ۔ اگر تھ پتھ کتھ کر پتھ  
تھ تھنکھ سوروی بگاڑتھ۔ تھ ماچھک میا نہ دگ سکون تباہ

کران۔ سروتی بھوشن انہ تاویون۔ کانرھا سوز یون پتھ تھ  
پادشاہ سلامت ہون مطلب چھہ۔ اسی چھہ پتھ تیگی۔

تہ کیارہ بدلن چھہ سون اصل راو۔ اسہ چھہ راوان پتھ زن اسی ابو۔



ابدی چیرن پیٹھ چھنہ اسہ اعتقاد۔

چون مطلب کیا چھہ؟

ڈیہ چھوی نازلہ ونہ دریاؤک تیاگ منہ وزہ وچھمت بلہ سہ  
بالہ کہ پھہ منرہ نیرتھ تھہ ماران دوران آسان چھہ۔ یہ چھہ  
پان پھہ تیزی سان ماران۔ تہ پتھہ کئیو چھہ پان لبان۔  
دریاوہ خاطرہ یس چیرنہ بدن دول چھہ سوہ چھہ صحراوچ سیکھ  
یتھ منراٹھ پتو وٹھہ راوان چھہ

مگر شاعرہ۔ کن تھو لون۔ نیبرہ کنہ میہ کر لیکہ گرھان چھہ تہ  
لون۔ یہوی چھو چون دینا۔ مین پیٹو کتھہ کنہ چھک تہ پکان۔  
پادشاہ سلامت یم چھہ چانڈی فاقہ پھری لکھ۔

شاعرہ۔ میانی لکھ۔ تہ کیارہ چھک مین میانی لکھ وان؟  
یم چھہ دینا لکھ۔ میانی نہ۔ یہندی تکلیف چھامسی پادہ  
کر متو؟ یہندی تکلیف دور کر نہ باپتھہ کیا بیکن چانڈی جوان  
نیاگی شاعر کر تھہ؟ تلہ ساون۔

پادشاہ سلامت! اسی اون چھہ تم لکھ یم پیزی پاٹھو  
مین تکلیف تہ لکھ بیکن۔ تہ کیارہ اسی چھہ اتھس دریاوس میو۔  
یس غمشی سان پکہ ون روزان چھہ۔ تہ پتھہ کئیو چھہ سوان  
لور تہ لور راوان۔ تہ دینا مک لور تہ۔ مگر پونختہ تلہ سترک چھہ

مستقل تہ - تہ نہ بدلن واجبی تہ - تہ یہ چھہ پٹھہ پٹھن بارس  
 جادہ گوب بناوان - گوب باری چھہ اتھ پیٹھہ فریاد کران تہ  
 کر مکیہ لایان - نہ امہ کس سینس سٹھہ پھراٹھہ یادہ کران - اُسو  
 شاعر چھہ سارنئی یی و نان زہ پٹھو غم تہ پٹھہ شادہ گڑھن کس  
 موزون طر قیس منر لہ تہ بارہ گیوان نہ گندان ٹکنہ - سون ناد  
 چھہ نیگین ٹنہ ناد -

واہ، شاعرہ، واہ - وہ فی چھہ میہ سروتی بھوشنہ سٹھہ اکھ رٹھہ  
 تہ حاجت - پٹھٹ گڑھن دفاہ - مگر رٹھہ چھہ یہ خبر مہون  
 مشکل کیا چھہ وئی - یو د دے - پن مرن - میہ چھہ چانہ کھہ  
 فکری تران - مگر ہینہ سوز چھہ نہ تراوانی - مگر پٹھہ سٹھہ  
 کھہ چھہ بدلئی - تم سٹھہ کھہ چھہ بدہ صاف آسان - تہ من  
 منر چھہ ترتیب نہ تہ جوڈ نہ آسان - مگر لے - نہ - نہ امہ اوپر  
 رٹھہ وئی چھہ کھہ فائدہ -

پادشاہ سلامت ساڈی لفظ چھہ و نان، غم چھہ گیوان -  
 اچھا شاعرہ ! وہ فی کیا چھک پٹھہ یڑھان کون -  
 پادشاہ سلامت ! وہ فی تراوہ بہ اکھ دورہ وئی نظراہ پن کر مکیہ  
 نادن منر - میہ چانہ ڈیدہ تل سیدان چھہ -  
 مطلب ؟ درکس امداد کرن چھہ باپارین ہنر کٹم - شاعر



گرتھ نہ تیرھن کامین سیتو کا نہ واسطے آسن۔

بادشاہ سلامت۔ باپاری چھ ہمیشہ پنن کار و بار سیٹھاہ بے  
رابط بناوان۔ اوے چھ اسی شاعرانہ رابط پیدا کر نہ باپتھ  
جلدی کران۔

ہمانہ ٹاٹھ شاعرہ۔ تلہ سہ سیدین سادون لفظن منتر و نتہ تہ  
بہ و نین چھوی۔

بادشاہ سلامت۔ تم چھ کاتم کران۔ نہ کیارہ چارہ چھکنہ۔ اسی  
چھ کاتم کران۔ تکیارہ اسہ چھ زندگی ٹاٹھ۔ اوے چھ تم اسہ بے  
عمل و نتھ نیچہ نظرہ وچھان تہ اسی چھ من بے جان نتھ تھارت کران۔  
گرتھ شاعرہ صحیح کہند چھ؟ کس چھ زبان؟ تہو یہ کہہ تم؟  
اسی۔ بادشاہ سلامت اسی۔ اسی چھ ہمیشہ زبان۔

گرتھ شاعرہ ایک ثبوت۔

جہاں پناہ۔ دنیا کا بدہ کھوتہ بدی چیز چھ بولن نفرت کران۔  
اگر تہو کہہ وقتہ خاطرہ شاعر نہ تہن شاعری دنیا بہ منزہ مٹاوتھ  
سیکھ بیو۔ تو بہ لگہ ہے جلدی پتہ۔ تہنہ نہ آسنہ سستی اوت۔  
رہہ با عمل انسان کہہ اسی قوت حاصل کران۔ نہ تہنہ تیار  
فلسف کم اسی اصلہ تہ زندگی ہند پئے دوان۔ یوہ پتہ سندہ  
ترک دنیا کس سو درس ڈنگ چھ دز مٹر۔ ہم پنہ نین جادوان

نالہ موت کرتے روزان چھ - یم زن سبھاہ چیز تیار کرش منزائیر  
 بنے مکتو چھ - یم ہمیشہ فریخ خشک تسبیح پھران آسان چھ -  
 یمن پتھین منز چھنے پتو لکن جیت پدان - مگر یم چھ تم یم  
 محبت کران چھ - تیکارہ تم چھ زندہ - یم چھ پیزی پاٹھو زبان -  
 تیکارہ یم چھ پیزی پاٹھو تیک کران - تم چھ پورہ پیکتھ کر تھ  
 دو کھ قبول کران - نہ پنے نہ پورہ طاقتہ سان چھ دو کھ دور  
 کران - یم گہ تے یم تخلیق کران چھ - تیکارہ بے چھ پزہ خوشی  
 ہند رازنان - یس زن گوٹ روزنگ سرچھ -  
 اچھا شاعرہ - ہرگا ہیئے کتھ چھ - تیلہ کیا چھک رتھ  
 مہ وودہ زونان کرن -

بادشاہ سلامت - بے چھس توہ یہ دپان تھو دوہ تھن - نہ  
 حرکت کرنی - ہتہ نیچ ہو کر یکھ چھ زندگی ہند زندگیہ آلو -  
 ہرگا تہند زواندرہ نیبر مس آلوں پیچھ حرکت کرہ نہ - تیلہ چھ  
 پیزی پاٹھو فکرہ مٹی - اودہ مود کھ نہ زہ فرس منر کیا ایہ غفلت  
 کرہ نہ - بلکہ اودہ مود کھ زہ تہو چھوہ مران  
 مگر شاعرہ - اسہ چھ سہ یا زہیری یقینہ مران -

بادشاہ سلامت ! نہ - تہ چھ غلط - بلکہ اسی یقینہ سان چھ  
 محسوس کران - زہ اسی چھ زندہ - تیلہ چھ اسی یقینہ سان



زنان زده سون زنده روزن زده کہ نہ زاہ - بمو نہ زندگی  
زانہہ نہ پر پیچہ رنگہ امتحان منتر تراوی - تہیچہ شور کران آسان -

زندگی تہہ و ذیچہ روزاں زندگی لسان زده کان

زندگی پیوشہ و قفس پیچہ زہ شبنم قطرہ زان

مگر زندگی چھانہرہ و ذی ؟

اوسے موکھ زہ امیج حرکت زده کہ نہ زاہ - میہ و زہ زہ

یہ حرکت بند چھک کران - زہ چھک مٹک پاتھر گزن ہوان -

شاعر - زہ چھکھا پوز و نان ؟ اسی روزہ واپزی

ہمیشہ زندہ ؟

اؤہ - اسی روز و پزری پاتھر ہمیشہ زندہ -

شاعر - بلکہ اسیہ ہمیشہ زندہ روزن چھہ - اسیہ پزہ زندگی

ابدیش لایق بناؤنی -

تیا ؟

اؤہ - بے شک -

پیرہ در -

مختور

وزیران فزان بلاؤتہ -

بہتر مختور -

( وزیر چھ اشان )

عالم پناہ - ارشاد -

وزیر - یہ وقت تمہارے حق وقت اس وقت کال پرارہ ورنہ؟

حضور - یہ اوئس پڑھ آؤ -

آؤ؟ کتنے سیتو اوئسکے یوت آؤ؟

یہ اوئس سپہ سالارن رخصت کران -

تو کیا ضرورت پیوی سپہ سالارن رخصت کرن - اسہ چھنن  
سیتو جنگی معاملن پیٹھ ضروری کتنے باقہ کرنی -

بیبہ اسہ چینی سفیر سترہ سرکاری روانگی ہندی نظام کرنی -

تو سترہ سرکاری روانگی نلہ کیا مطلب چھوی تہیہ؟

یہ کہ حضور دیت نہ منن ملاقاتک اجازت - توے چھو سو -

وزیر - تہ چھک مہیران کران - تیجے کتنو چھکھا تہ ریاست

معاملہ چلاوان - تہ کیا چھوی پڈت؟ تہ چھیا چھیں آؤ متی؟

حضور بیبہ اوئس بہ شاعرہ سند مکان لہراونچ سبیل

کران - یہ کام اوئس نہ گوڈیتھ کانہہ تہ مٹہ ہوان - پتو لاکن

بیبہ منطقہ تہ گرامر کہ شاہی مدرسو ساری پڈت پتو پتو ہتھیار

ہیتھ و آتھ - تہ ہیتھ کہ یہ کام کرنی -

وزیر - تہ ماچھک از باورہ گو مت - شاعرہ سند مکان لہراون؟



کیا زہ؟ یہ گبیہ تیرھی کھتا۔ زہ بانگو ساری جانور مارہ ناوہ کھڈتہ۔  
نہ حلوا کر کھ تیار۔

حضور۔ تہو منہ کترھی تو ناراض۔ اسہ پیو نہ مکانہ لہراونک  
حاجتی۔ یکیارہ بیٹھوی سرونی بھوشن مکانہ والک بوز۔  
تو کور اتھ منتر پانہ بٹک فیصلہ۔

وزیر۔ کیا؟ یہ گو امہ نشہ تہ ناکارہ۔ ہر گاہ موسیقی ہنتر  
بھگوتی یثرفہ کٹھہ بوزہ۔ سوہ پھڑاوہ میاکن کلس پٹھ پن ساز۔  
نہ۔ یہ گرتھ نہ ہرگز سپدن۔

حضور۔ بیاکھ کھتا تہ آس پورہ کرتی۔ اسہ اوس کچن پوریک  
صوبہ پنڈتس سوالہ کرن۔

وزیر۔ نہ! زہ چھک ساری گڑ بڑ کران۔ سہ گرتھ سارن  
شاعر دہن۔

بادشاہ سلامت میا ب۔ نہ۔ میا شاعری چھنہ زانہ تہ انعام قبول کران۔  
اچھا۔ اچھا۔ تینلہ گو یہ پنڈتسی۔

حضور۔ یو ساروئی کامو پتہ دیٹ مہ جنگی سپہن درگاہ  
لکن چھک دنگ حکم۔

وزیر۔ زہ چھک غلطے اوت کران۔ فافو ستو سوتیا متی  
لکھ واپس کڈنگ بہترین طریقہ چھہ من غمراک دیں۔ نہ زہ

مِن زور زبردستی ماو فی -

{ پیره در چھ اژان }

حضور ہندا اقبال آسن بلند -

پیره در - کیا معاملہ چھ ؟

حضور - پنڈت سروتی جھوشن چھ عبادتی کتاب یتھ واپس آتے

دریہ - فورن کاؤن - سہ بکارہ سوروی - تس مہ وہ  
 یتھ کٹو بے خبر پاتھو مہ نکھہ بینہ - کمزوری ہندس اکس تیس  
 منزا مہ مہ ہنگنہ منگہ پن پان ریتا گہ کس سورس منزھیان  
 لبہ - آتھ چھس نہ بہ کتہ وونت لبان - یتھہ تہ یہ اچ  
 مہل وکھ - کیتھرہا کر - کیتھرہا کر - تہ تہ چھیا کیتھہ در دست تیار ؟  
 کا نہ پاتھر اتھ لایق ؟ کا نہہ نظماہ ؟ کا نہہ تماشا ؟ کا نہہ -  
 حضور - مہ چھ اکھ بڈہ موزون چیر سیتو - مگر نہ مگر نہ  
 ونتھ یہ چھا پاتھر - نظم - مگر یہ تہہ لیو کھمت چھک - مہ  
 تھکیا تھیک مہنہ مطلب فکرہ تر تھ -  
 پادشاہ سلامت - یہ کیتھرہا شاعر کیہاں چھ - سہ چھنہ  
 آسان فکرہ تر نہ خاطرہ لیکھنہ آمت -

بتلہ ؟

بس سرود پادہ کرنہ باچھ -



تہ کیا گو؟ اٹھ منر چھنا کا نہ فلسفہ آسان۔

شکر چھ کینی نہ۔

ادہ کیا چھ اٹھ منر آسان۔

بادشاہ سلامت۔ اٹھ چھ مطلب بہ چھس زندہ۔ زانہ چھونا

زانشری سنہ گو ڈر چھ چکہ ہند معنی زومت شریلیہ

زوان چھ۔ سہ چھ تھی وزہ زمینچہ۔ آہچہ تہ اسما چھ کر یکہ

بوزان۔ ہم منس اندی اندی چھ۔ ہم ساری چھ امس آلودوان

”اٹھ چھ زندہ“۔ تہ تھو ستد لکھ کٹ موہ کٹ دل چھ جواب

دوان۔ تہ واپس آلودوان۔ ”بہ چھس زندہ“۔ میاخی

شاعری چھ امحی نوس زانشری سنہ اٹھ کر یکہ شش۔

بہ چھ کلو کائنا کس آلوں میون جواب۔

شاعر۔ امہ لوس چھنا اٹھ منر بیہ کینی؟

نہ۔ بیہ نہ کینیہ۔ میا کس شعر منر چھ زندگی۔ یوہ سہ آلو

دوان چھہ شادہ منر تہ غمس منر۔ کارس منر تہ اداس منر

جہاتی منر تہ مرگس منر۔ زنبہ ش تہ مارش منر تہ دیہاں

تہ دویس دینا س منر۔ ساری چھ بی وناں۔ ”زہ بہ چھس زندہ“

شاعرہ ادہ یکہ نہ زہ یقین دتھ۔ اگر چا پس ڈرامہ منر

کا نہہ فلسفہ چھہ۔ یہ یکہ نہ آد کس زمانس منر کھہ و ستھ۔

تہ چھ پوند پادشاہ سلامت۔ ازی کہ فوہ سمیک نوئی  
 لکھ چھنہ پان سرہ کرش لگ متو۔ تم چھ سو مبراونس لگ متو۔  
 ہم چھ پنہ سن پانس ستیا لکھ کہ کین لوکن ہندہ کھوتہ زیادہ  
 گاکل زانان۔

تیلہ کم بلاو وکھ اُسو دربارس منر؟ کیا اُسو بلاو وکھا  
 پنہ نہ شاہی مدرک جواں شرے؟

پادشاہ سلامت۔ نہ ہم نہ۔ تم چھ پنہ نہ منطقہ ستو  
 شاعری ژٹان تہ واطان۔ تم چھ تمس جواں مینکل ہانگلکس ہو۔  
 یس پنہ نین نوپس مینکن پوشہ دورین پٹھ ازماوان چھ۔  
 بے کس بلاون تیلہ؟

من ووفین مستن چھن ہیموتنت چھ۔

شاعرہ۔ چون مقصد کیا چھ؟

ہین اڈہ ورگن ہند یاوُن چھ بے تعلقی ہند یاوُن۔ ہم چھ حال  
 حالتی خوشی ہندہ دریاوہ اپور تری متو۔ تہ خالص  
 سرورج جائے چھک بوزنہ پوان۔ تم چھ پنہ میوہ کھیوُن  
 بترہان۔ تم چھ میوہ فوہ راوُن بترہان۔

کم از کم چھس بہ وئی فکرہ ترنچہ تھہ وانشہ ووتنت بیتن  
 بہ کر تھہ پکین چائین شرن داد وٹھ۔ بہ ونا سپہ سالارس؟



اوہ - وٹس

تہ چینی سفیرس تہ ؟

اوہ - لس تہ ون -

بوزان چس میون مہرہ بابہ تہ چہ آمت -

اوہ زبر - لس تہ ون - مگر مہ چہ تو سندن جوان یون نسبت شک  
مگر تو شری کور مہ مشہ راؤن -

تشنر مہ مہو فکر - سہ دیہ نہ پین پان مشراوہ -

تہ سرفتی بھوشن - مش تہ وناہ ؟

پادشاہ سلامت - نہ - ہرگز نہ - مہ چہ نش سیتو عداوت -

بہ کیارہ دہ مش یہ بوزنگ ازاہ -

اچا شاعرہ ٹھیک چہ - نیرثہ - زہ کر بیچہ چہ تیار یہ -

پادشاہ سلامت - نہ - اسی کرو یہ ناک کتہ خاص تیار یہ

ورائی پیش - پزرجہ بد زیب لبہ لوان - بلہ تہ پوہ شک

یہ ٹس بیٹہ لاکتہ یہ -

مگر شاعرہ - پس منظرہ خاطرہ گرہ کنواس تہ آسن -

نہ - یون کونی پس منظر چہ سون من - اسی کارو تنقہ بیٹہ تہ

موسیقی ہندہ طلسمہ سیتو نضویر -

اللہ ناکس منر چاہیت تہ ؟

اوه خُشور چھ - پریتھ انگک دروازہ پیہ شعر چہ کونزہ  
سیتو مژراونہ -

ہیتن ہند مضمون کیا چھ ؟

”وندہ چھ پوشاک کڈان“

مگر شاعرہ - اسیہ چھنہ اتھ نسبت کینہ دیو مالایہ منر پورمت -  
یتھ دینا ہہ کس فاس منر چھ یہ ہیت پنہ نہ وارہ پیچہ یوان  
موسمن ہندس پا تھرس منر چھ پریتھ وکریہ وندہ ہندس  
یتھ پیچھ نقاب تلنہ یوان - نہ بہا ایچ صورت چھ پورہ  
خُش منر ماونہ یوان - یتھ کتھ چھ اسی وچھان زہ پرون  
چھ لوٹوی نوو -

شاعرہ ! بس باتن متعلق متوی - قیس متعلق دن کیا چھوئی ن؟  
واہ - یہ چھ سوروی زندگی متعلق -

زندگی ؟ زندگی کیا چھ ؟

یہ چھ یتھ کتن بیان سپدان - جوان ساتھین شہر اکھ  
چھو کہ چھ اکس بدہ موٹنوس پتہ دوران - تو چھ شتم  
کھیومت - اسی رٹون سو - مخ چھ اکس گوپہ منر اژان  
مخ چھ مٹس رٹان - نہ پتہ -  
پتہ کیا ؟ تھو کیا چھ ؟



نینا - یہ سو روی بیہ بینہ سن مورون و قش بیچہ ونہ نہ -  
 مگر مہ تر نہ اگھ کتھ فکیرہ - چون ڈرامہ تہ چاڈ شقر -  
 متن چھا دکھرہ دکھرہ مضمون کینہ بہوی ؟  
 حضور - بہوی مضمون - قدز کس کار خاش منر چھ بہارک  
 پامھر سائین زندگین ہندس یا وکس پامھر س چورہ - مہ چھ  
 یہ مضمون "شاعر دینا" سندہ منظوم ڈرامہ نشی سیو دی ژورہ نمٹ  
 اچھا اکو بدی کردار کم چھ ؟  
 اکس چھ ونان لبدر -  
 شاعر کس اکس چھ ونان ؟  
 سو چھ سانہ زندگی روح روان - دیویم چھ چمندر -  
 سو کس چھ ؟  
 بس سانی زندگی اسہ ٹاٹھ چھ بناوان -  
 تہ - بیہ کس ؟  
 بیہ چھ دادا - بیس فرض چھ زندگی ہند لب لباب میرت نہ  
 اچھا - بیہ تہ چھا کا نہ ؟  
 اوہ - بیہ چھ اوں سازندر -  
 اوں ؟  
 چونکہ سو چھنے اچھو سینو وچھان - توے چھ سو پینہ نہ ساری

جسمہ - دلہ تہ روضہ سیتو وُجھان -  
 بڈیو کردار و منزہ کس چھ بیہ چائس پاتھرس منزہ  
 پادشاہ سلامت - بیہ چھوہ تہو پانہ -  
 بہ آ ؟

اُوہ - جہاں پناہ تہی - تکیارہ - ہرگاہ تہو اتھ پاتھرس منزہ  
 بیہ بجایہ امہ نیبر روزہ ہیو - تیلہ بیہ ہے پادشاہ شاعر  
 سلامت کرنی - سروتی بھوشنس سوزہ ہے دوبارہ ناد تہ  
 تہجہ کٹو روزہ ہے نہ تنس نجاتیج کا نہ امید باقی - تکیارہ  
 "شاعر دنیا" کھبہ ہے پانہ شکس نہ بہار کس دھنواوس پیہ ہے  
 سلام رٹہ نے واپس کر تھن -



# گو دُنیک انگ

بهار کز نقیب چھه و آرمو - گرایه مارِه وین بآنته کلین بندن  
وُتھرن، جانور آلین، ته پوشه لخن بیٹھه چھه کیونچ گریز -

## کیون تھید

دویم گرمی پدہ چھه ووتھان - ته یتم تھو دسٹج چھه ظاہر  
سپدان - بیٹھه نیز بول اسمانی پس منظر چھه - تھه بیٹھه چھه تھه لیدج  
دندر ته تارکن منره روپہ زڈه زوتان - پیش منظر منظر چھه  
کلو - بیٹھه بیٹھه زن ہندی زه انگو سوزا و تھه - ته بین  
زن وُٹھنہ اندر پوشه مالہ سیتی وُٹھنہ آمره چھه - پر تھه  
پاسه چھه پوشه انبر - کھو وده اندہ کس اخیرس بیٹھه چھه اکہ  
انہ گٹھ گو بچھه ہند گول کم جادہ بوز نہ بوان - تھری - یچ بآنته  
کلین ہنری نمایندگی کران چھه - چھه ظاہر سپان گلوں نزوان -

## بانتک با تھ

دچھه طرفک وادہ ما آوارہ وولہ الراومہ  
وولہ نون برگ ہندین ہوس اندر وڑہ تادومہ

چھس بہ وتہ ہند یا تہ کل پران چھس چائس شس  
 مہانہ نئی شاخن جیاتک مٹاوه مابری بڑی مہس  
 دچھنہ طرفکہ واوہ چھس تہہ کوچہ اندس پٹھہ لسان  
 چھس سفر زانان چو نوی۔ چانہ رفتاچ زیان  
 چائی چھہ چیم لولہ سیتی ندرہ وڑہ ناواں مٹیو  
 چائی کھو شہ چھم سرن مہنہ تراو کر ناواں مٹیو  
 کورہ کھچا چھہ اژان۔ نژان نژان۔ جالور لاگت  
 جالورہ سندن گون

دلن ساین چھہ پرینہ لاوان آسماں لورہ پھتو تراوتہ  
 چھہ آکاشش بران آسویورہ دامن نغمہ وڑناوتہ  
 مہیوان بلہ واوستی سیتی مژراون کھن ساین  
 جہان آسوی خنتہ ہوہس پورہ پنہن بول باش ہند  
 ہتو ماونکہ شولو۔ گل چھہ چائی نارہ مٹالے  
 زہ پنہنے یاونکہ جو شہ بھوتہ خول سانہ ای ملخن  
 خبر کس امبہ پوشو سوز مہتر شہ سونہ واوس منر  
 کلین ہندے لوی پتر آسان دیشان خراب دی وہس  
 سرفشو چھکے لان خوشبو بہ ہند زالاہ دلین ساین



تہ چھک تھاواں رتہ موسیقی اندر پوڈرتھ شلن بیان  
 (یکدم چھ کلن ہندی شاخ روشن سپدان - متو منزہ چھ  
 شری نیران چمپک پوش بنتھ)

## پھولہ وین چمپکن ہندی گیت

رات دوہ ٹاپکھ ونے دریاوہ بوز  
 وچھ کران کیا رقص جانن لہرن اندر تھائے میاڈی  
 پھولہ وین چمپک ووہ دنی چھس پوختہ پائٹھ  
 چائٹس پھس پٹھ پھنہ بو حرکت کران  
 پھس گلن ہنزہ چشمہ ورتھ تھاوت کھڑا  
 میاڈی حرکت چھ بستھ تھ میاڈی خاموشی ہندس سرس اندر  
 بامزن ہنزہ میچھ تے رتہ زائے سر

پوشہ انبارن اندر  
 تھتھ نوٹس شوقس اندر گاشس گونوی  
 نوہ زندگی پکھ ناوہ وین  
 چھ امچ حرکت بنس سوزاہ تلان  
 صبحکس خاموش فضا ہس لے بران

صبح

د پتمس سٹجس چھ وو ذی انہ گتہ گتہ ہان منہری مس سٹجس  
پیٹھ یس پر ز لان چھ - چھ جوانن ہنتر اکھ چھو کھاہ یوان  
ہنتر نفری چھ تر یہ پیٹھ تر ہن نام - ہم چھ کیون مہوان

ہر طرف جھکین اندر لوگ و ہنہ نوہ سو تنگ الا و

یم الاون گلشن تے لالہ زارن دیت جلا و

آسمان مہیوت رنگن بے وایہ و پوہ ماراہ کرن

ڈلنہ لوگ باد صبا پر تھ طرفہ مہیوت سارن وزن

کوہسارن منتر کلین ہندی شاخ گندہ باشاہ کران

اضطراباہ، ولولاہ ساین رگن اندر بران

شاد یاس منتر گوشت دیوانہ مہو سوروی فضاہ

خوش ہوا صبحک ٹنگان پوش پر زہان نوہ ہنہ وکیاہ

( بنیمہ کتھہ با تھہ منتر چھ بہ خاص خاص کردارن ہندی ناودہ

آمتو - یتہ یس ناو چھنہ دنہ آمت - تہ یس چھ کتھ کرن

وول اکھ یا بیاکھ جوان )

سونتھ چھ لمو لمو کڈان - سونتھ چھ سکھ کل کڈان -

تہ کتھہ پاٹھو با بیوی تہ ؟

بود وے نہ یہ کتھہ آہے - تیلہ آہے نہ اُمودا



پنہ نہ گو پھنرہ نیر کو ڈمٹ۔

ہے نہ چھ سوہ و نان زہ یکیا چھ داویس اخلاقی صولو  
برتھ زن اکھ کھوچ دوہے۔ یہ دپیرہ تہ۔ میلہ تہ فلمہ کس  
دریا و کس روس سیتو سیتی و سان اوں سہ تہ چھ ارا تھ  
روس خلاف لمنہ امنت۔

چندرا۔ مگر تہ پزی نہ سو نشی اوت امچ مجرائی دتی۔  
تیکارہ مہ چھ متنرہ قلمی کتابہ ہندی لندی ورق پیال  
جنگلہ کین تازہ پوشہ لورین منر کھٹھ تھاوی متی۔ تہ دادا  
چھ تہ لہنہ نیشبر درامٹ۔

قلمی کتاب کس تھن جلاوطن جان گو۔ تھف وڑھ!  
اسہ پیرہ دادا ہس بڈہ فلسفی سند جلمہ تہ نالہ کڈن۔  
چندرا۔ اوہ۔ زمینہ ہنرہ گردہ تہ چھ یا ونچ سسرے  
وڑھنتر۔ مگر دادا سندس سارسی جسمس چھنہ کینہ جاپہ تہ  
سوتنن اتھہ لوگمت باسان۔

دادا۔ تلسا بہ مسخری تر اوو۔ بین کتو چھوہ کھری نوروان۔  
وہ چھا اسی شری۔

چندرا۔ دادا بہ زمین چھنہ چاہہ کھوتہ کم و انسہ کینہہ ہامس  
چھنہ تازہ بوزہ پش منر کا تہ شرم باسان۔

دادا - زه چھک میہ نی پنے پن ر بائین ستی زور آزاوان  
 آسان - میں منتر پرانہ نہ فرسودہ نصیحتی نصیحت پر تھ چھ -  
 موتس ہشہ پرانہ - حالانکہ زمین نہ آب چھ دوسوے  
 توه رچ کوشش کران آسان -  
 زہ کہہ کئی چھک آتھ پنے نہ گو پھ منتر بہت شار

لیکھاں گڑھان ؟

دادا - بے چھ نہ پتو شار تھ کئی تیار کران - پتھ کئی اکھ  
 پیچھرہ باغوان باغس منتر پویش تیار کران چھ میان شارن  
 منتر چھ مایہ نہ وزن آسان -

آہنسہ تم چھ گو گن ہوو میہ زمینس نالہ موت کرھ آسان چھ -  
 دادا - اچھا - میہ کن تھو کن تیلہ -

توبہ تقصیر - دادا سن ہیوت پنے پن ر بائین ستی باورہ گڑھن -  
 ہے کیا گوس ہے کیا گوس - رباعیہ گیہ یلہ - وفوڑ کن نہ میہ  
 یہ چھس سارنی و تہ یکہ وین اعلان کران زہ دادا سترہ  
 رباعیہ چھ متبترہ نہ اندھا دھند چھک چو و مت -

چند - یہنیں ٹسن کن مہ گڑھ زہ - زہ گڑھ پران -

ہرگاہ نہ بیہ کا نہ بن درتھ ہیکہ - مہ چھ باسان بہ ہیکہ  
 درتھ - یہ چھ نہ ہندی پاٹھو کھوڑہ بد -



دادا۔ دولہ تیار۔ اسی ہونہ بُردل۔ اُس کر و دیر۔ اُس  
 ہونہ لوب۔ اُس بوزو۔ اُس رٹور با عین ہندی نیزہ پتو  
 پتہ نین سین پٹھ۔ پتہ نین مخرن پیٹھ نہ۔

مگر دادا۔ خدایہ سندہ خاطرہ۔ بس اکے رباعی۔ زیادہ نہ۔  
 دادا۔ ادہ کیاہ نہ بوزو

اگر باکسن فقط بندہ نئے اوت

ڈرڈر اڑہ ٹیکہ نہ پیٹھ ہیکہ حستراہ کھیون

اوے تھا وال کلفود متہ چھ بوزو

چھ پوتی پاٹھین تہند حاجت سٹھاہ لون

حضرات۔ مہربانی کرتے مہارو۔ ڈیڈ ہے پو۔ یہ کرہ تشیح  
 معنی چھ۔

معنی ؟

کیا چاہین رباعین ہنرہ گولہ باری پتہ گرٹھیا وہ  
 مطلبہ چین تو فن ہند حملہ نہ آسن پیٹھ زن پورہ لیتھ لور  
 سپدہ۔

دادا۔ بس اکھ کتھ چھ مہ تو ہیکہ سبھا ونہ خاطرہ ونٹو امیک  
 معنی چھ وہ ہر گاہ بانس تو شور کرہ و تو ساز و کھونہ ہتر  
 آسن نہ۔

نسه دادا ايسه پزړه نه په فکړه تړن -

تيله ساتنار فکړه به ته مانې -

دادا - اگر ته ايسه فکړه تارن زور کرکه - اوسي کرو زور ټيځنه  
ايسه فکړه نړه -

دادا - ايمه باعه منډلب لباب چه په - زه هرگاه نه اوسي  
دنيا هس کانه جانير هيکو کرکه - تيله -

تيله به دنيا هس بوډ احسان -

دادا - بيا که شار چه - بيه ستو معنی زياده صاف چه سپان -

چچه ناپان انتخه روسي تارک بس پيښه

گمته بلو يم چه فضيه هس منتر رسته زن

سځهاه رت اوس وسه بن بوري لوه دوه

دهن تخم روشنی سطر کن ته کوچن

ميه چه باسان ايسه پزړه پن مطلب جاده صاف پاي بيان

کرن - رڼون په - ټيڼون نځود - لږيون پيښکين پيښه - ته

پنه نه ځو چه منرو اتا و بون واپس -

دادا - هو کباز ه چوه از ټوت انطر بس منتر توه هه چها

کانه خاص کام کړي ؟

اوه - ايسه چه اکه بده ضروري کام - پزړي پاي ټي بده فوري کام -



دادا بهتر کام کتھ متعلق چھ ؟

اُسو چھ پنہ نہ جشن بہارہ کھاترہ ۱۰ نمک تھارنہ درامتہ -  
دادا - کھیر نامک - دھس نہ راش نامک !

نظم چھ کیوان

اُسو چھ کار کہ بیمہ نشہ آزاد میانو دوستو  
اُسو چھ زانان کار گویمہ زندگی ہند پاتھراہ  
پاتھرا - یلغار زن مولش جیالست در میان  
آنہ کسش بخت دلس منز نورہ چی و زل کران  
سوی چھ سو درس منز گریزان  
واوہ مالن منز وزان

واہ - یکیا چھ سون لیڈر پکان - باپو - سون لیڈر - سون لیڈر -

لیڈر - ہننا - کوتاہ شور چھوہ کران !

کیا اُمو سانی شور نئی کہ دکھاڑہ نیبر ؟

لیڈر - اوہ - ادہ کیاہ -

ادہ - اسیہ نہ کور شور اوے پاتھ -

لیڈر - تھو چھوہ نامیون اندر بہن پسند کران ؟

اندر کیا زہ بہہ زہ ؟ بہ نیبری دنیا چھ افانچ زونہ تہ

تارکن ہنری بے شمار دولت لاگتہ تیار کرنے اُمت۔ وہ لہ  
 داد میوس۔ تیلی ہیون اُسو خدائے بیٹھہ بڑہ ہرا فکے  
 اعتراض نہ بجاو تھ۔

لیڈر۔ تھو کیا بحث اُسوہ کران؟  
 { مضم چھ گیوان }

چھ پا تھر زھٹان مُشک پوشس اندر  
 گزھٹان پونختہ آخند چھ میوس اندر  
 جوانی ہندس تا پہ کالس اندر  
 جوانی زہنی بیٹھنہ ڈیشن زوال  
 چھ پا تھر ومان سرخ نارس اندر  
 چھ مُردن نہ بوسیدہ گمشتین تہ سُوہی  
 گزھٹ سورہ ڈھیرس اندر لیودوان  
 سائس داد اسند اعتراض چھ اُتھ پا تھر س مُقلون۔

دادا۔ مگر یہ وناقہ یہ وجہ کیا زہ؟  
 دادا۔ زہ و نتہ اسے۔ مگر اُسو کروے نہ وعدہ کن تھوش۔  
 دادا۔ بوزو۔

وقت سرمایہ بوڈ کارس تہ بارس  
 کران پا تھر خجانت کارو بارس



گرس لوٹاں ، بتاہی لوٹہ مالس

توے بہیو دہ باساں گاٹہ جارس

چندر۔ مگر دادا۔ تہ کیا سہ چھک یقینن جاور کتھہ کران۔

وقت چھ سجایہ خود پانچتر۔ امیک خالص مقصد چھ وقت گزارن

دادا۔ بتلہ کیا گبہ کام؟

چندر۔ کام چھ گرد۔ یوسہ وقت پنہ نہ پک نہ سیتی تان چھ۔

دادا۔ لیڈر تہ پڑہ نے اسہ پنو جواب دئی۔

لیڈر۔ نہ۔ بہ چھ نہ زانہ تہ جواب دوان۔ بہ چھیں اکہ

سوالہ بیٹھہ میں سوالس کن وقتہ ماوان۔ نہ سوے چھہ میانی لیڈری۔

دادا۔ پرتھ کتہ چھہ حد۔ مگر چانہ شرلہ چھنہ حد۔

تہ چھہ خبر کیا زہ؟ اوے زہ اسی چھہ دراصل شری۔ تہ مزید

چھنہ کیٹہ۔ نہ پرتھہ کانہ چھہ پنن حد اسان سوالے شری۔

دادا۔ کیا ہو گزھو نازانہ تہ بالغ نہ بڈی؟ نہ اسی بڈو نہ زانہ

و اسی پراوتھہ مرو۔ مگر بڈو نہ زانہ۔

چندر۔ بلہ اسہ بھر سمکھ۔ اسی کا سو مش کلس مس خروار

کرون۔ تہ دریاوہ پاور سوزون۔

مگر تہ چھوی نہ سن مس کانسک تکلیفی کرن۔ تکیا زہ وائش چھہ کھر۔

{ مٹ چھہ گیوان }

اسے نورانیہ تہ مس چھتہ لولو یہ دوسے عالم تہ منہ لولو  
 بھر پور دنیا چھ سانہ پایتھ تہ جین چھنہ گنہ لقتوتہ لولو  
 ہرچم تھ پتہ اسی چھ لاران چاہے آسہ سوی وہم وگمان  
 دوکھ نو دیہ اسہ پتہ لولو یہ دوسے عالم منہ لولو  
 لیڈر چھ گیوان

سون مس ہرگز تہ چھتنگ پیہ نہ ناو  
 شک کرو نو دینس نو شک کرو  
 سوچہ پایتھ زانیہ تہ اچھو نو بند کرو  
 دلہ چین جیرا بن دمہ وی نہ نول  
 اسی روس اندر و سو چیزن بندس  
 بالہ پیٹھ سو درکس و سو

بیگہ صحراوس اندر راو و نہ زانیہ  
 زانیہ تہ نو راو و نہ زانیہ

دادا سندھتہ وچھہ تھی ہیکو اسی و تھ زہ دادا گر تھہ کنہ دویہ  
 تموسئی بڈہ مومہ ہوس نشہ سبق پر تہ  
 لیڈر - کس بڈہ مومہ ہوس نشہ؟  
 بابہ آدمہ سندہ نسک بڈہ مومہ ہویہ۔



سوچھ گھہ منتر واران - تہ مرنگ چھنہ خیالی کران  
 لیڈر - تہ کتہ بوزنہ بخسند؟  
 ہے - خوشند چھہ پرتھہ کاہنہ آسان ذکر کران - تہ بچھہ اکھنوی  
 کتابن منتر تہ لیکھت -

لیڈر - سو کینھہ سنا چھہ؟

کینہہ دیان سوچھہ موہ دیہ سترہ کلہ کھاپرہ ہندی پاتھ چھوت -  
 تہ کینہہ چھہ وناں سوچھہ کران - کر نرہ کہ اچھہ کھانکھہ کر پاتھ -  
 مگر لیڈر تہ پھت نائن منعلق کینہہ تہ بوزنہ؟

لیڈر - بہ چھپس تہ سندس آسنن پتہ ہی کران -

مگر بہ چھہ موجودہ راہہ سراسر خلاف - سو پڑہ موہن چھہ ساروی  
 پینر وکھوتہ جادہ موجود - سوچھہ تخلیقہ چہ کر کاہنہ منتر لہان -  
 ساکن پنڈتہ سندھ کو چھنہ اسی وجود تہ تہ ہیگھہ نہ

یقینہ سان ورتھہ تہ اسی چھاکنہ نہ

چندرہ - اسی - اسی چھہ نوہ کھوتہ نوی - اسیہ چھنہ ونہ میرہ  
 کھتہ مہندہ شو تیج کاہنہ سندھ انی منتر تہ اسیہ چھہ وجود -

لیڈر - تھو چھو اپنی پنڈتن نشہ گموتہ - تہ پن راتھہ متن  
 سیتو قائم کور مت؟

کیا تہ؟ لیڈر اہہ منتر کیا نو قصلان چھہ؟

لیڈر۔ تہو چھتو تنھے کئو۔ تیجھ کئو ہر دس منر سفید و نل چھتان چھپہ  
تہ ہنندہ خونک و وہ ز جارتہ گر شہ تہنہ دہ دلہ منزہ غائب۔  
مہ چھ اکھ تجو نیز۔

لیڈرہ۔ کیا؟ کیا تجو نیز چھوی؟  
تہو آسہوہ نا اکھ ڈرامہ زھاران۔  
اوہ۔ اوہ۔ آسو آسو امہ با پتھ متے متری۔  
آسہ کر و اتھ پیٹھ تیشر مغز ماری زہ گوکن پیو شاہی عدلس منر  
شکا بیت ہنیدہ گرھن۔

لیڈر۔ اچھا۔ ہر یکہ اکھ با پتھر تجو نیز کر تھ بس نوو آسہ۔  
کیا؟ کیا؟ آسہ ون۔

لیڈر۔ گترھونہ۔ ٹیون بڈہ موہینو۔  
بے شک چھ یہ کتھ نوئی۔ مگر آسہ چھپنہ یہ با پتھر باسان۔

لیڈر۔ مہ چھ یقین زہ تہو ہیکو نہ یہ کر تھ۔  
کیا ہیکو نا؟ آسو کرو۔

لیڈر۔ نہ۔ ہرگز نہ۔

اچھا۔ ہر گاہ آسو بفرص محال سو رٹون۔ زہ کیا دکھ آسہ؟

لیڈر۔ بے زانو وہ تہو پیو گوہر۔  
گوہر؟ زہ چھکھ اسہ وقتہ بروٹھی چھتر اون شہ لاون



نہ بڈہ راؤن تیرھان۔

لیڈر۔ تیلہ کیازن گڑھس یہ کرن۔

اگر اُس سورتون۔ تیلہ نوے اُس تہ یہ لیڈری۔

لیڈر۔ نہ گڑھ میانہ خاطرہ بوڈ آرام۔ تہ بہ چھوہ بروٹی

مہ اڈ چہ پھراوڑہ۔ اچھا بہتر۔ تیلہ گواہ کھ مہند فاصلہ۔

اڈہ۔ یکہ فاصلہ۔ اُس اون سوڑ یہ نشہ سوتہ چہ نیم دوہ۔  
مگر اسہ کیا چھ نش کرن؟

لیڈر۔ تہ بہ چھوہ نش پینہ نش جن بہار منرشال دین سپدہ۔

ہے۔ نہ نہ۔ نہ گڑھ بڈہ ولٹہ۔ تیلہ گڑھ امبہ پشن یکدم  
بیول تہ سارنی گلن بن راتہ موکل۔

تہ سارے مانچھ ٹکرہ ہین سنکرت شری ری۔ تہ ماں تہ

نال پو آواز وستی کرن سارسی ہوئیں منتر سوز پاڈہ۔

لیڈر۔ تہ تہنری کھکھاپری گویہ دور اندیشی ستی تیش۔

زہ تہو ہیکو نہ پنے بنن قدم پیٹھہ درختی۔

کوتاہ بیم ناک۔

لیڈر۔ نہ تہ بہ کردہ سارنی بندن رنج۔

توتہ۔ توتہ۔

لیڈر۔ تہ تہو ہیکو پنی زٹو بائی پانی پاش۔ تہ پانی پاش

تہ پاؤں پالش ہے یو کہہ ڈر۔ تھنہ کا نہہ نا کارگی کر یو۔  
لیڈر۔ تہ۔

بس بیٹھی تہ تہ۔ اسی چہ مار مانہ سن تیار۔  
اسی تراو وڈہ موہنورہ نیچ کھیلئی۔  
اسی ترھنویہ کتھ وندس نام تراوی تھئی۔ تھ سوئنتہ کالس منر  
چھہ اسہ چون ساتھ سٹھاہ۔

لیڈر۔ اہنسہ مہ توڑ فکرہ۔ فہہ چھوہ بروٹھی بڈہ موہنورہ  
نیرا دجن ترا مشرہ کیا زہ اکو علامات کیا چہ؟  
لیڈر۔ فہہ چھوہ نہ کا نہہ جوشاہ۔ تھو چھوہ قدم تھنہ  
یونت میوان۔ تھو کو تہ چھوہ از آیشاہ کران؟

اچا بہتر۔ مون۔ ولو۔  
ولو۔ اسی گزھو بڈہ موہنورہ بیتہ۔ تہ بیتہ اسہ سہ نظرہ کر تھہ  
اسی ترھنوں سہ سفید مس والک پانٹھ مولہ کڈ تھہ۔  
لیڈر۔ مگر بڈہ موہنورہ چھہ مولہ کڈ نکس کار وبارس منر بڈہ  
ماہر۔ متند بوڈ ہتھیار چھہ کھرفہ پہ۔

مگر یہ کیا ضرورت پوی اسہ تھہ کٹھوڑہ ناوٹک۔ بلہ اسوگتہ  
مہمہ تھہ نیرو۔ اسہ پرن ساری خوف۔ سارے رباعہ ساری  
پندت تہ ساری شاستر تھہ کن تراوئی۔



۵۵  
ہم چھ گویان

اُسی درے پندش منرلش کن

کھوڑان چھنے اُسی نش رانرلش  
نش بڈہ موہنیش  
سانو ونڈ چھ سیئر نہ کھج

مخون بورچہ لوت - نہ کیارہ سون چنڈہ چھ خالی

سانو بیوقوفی کس تیکہ اسہ لوٹہ نتھ

سانہ خاٹرہ چھنے کانہ آرام - نہ سہولتیا - نہ تعزیا - نہ کامیا بیا

اُسی چھہ تقدیر چھ کھسہ و سہہ کیتو پیتو نثران

اُسی چھہ پیتو باز گندان - یا چھہ زینان یا ماران

اُسی چھہ نش لوٹرس کھوڑان -

# دویم انگ

## باتنگ گوډ

{ بهار کو فقیب چه وندس مبره هند جامه لوڼیچ کوش کران }  
 پتمس شعیس چه گاه پیوان - بده ونده چه بوزنه یوان  
 بیس شری چه بهار کو فقیب لاگته ستاوان -  
 بهاره کین فقیبن هند کیون

گمزن باجو اسی پنه نه باپته چه زهاران  
 تلان بنیدره چهک صبح بروڼهو چه کاران  
 چهک اسی جاوړه بوله منتر نار لایان  
 یلان بلخه حرکت کینتی ناد لایان  
 چه اسی ابره کس نوره چکه چاوه سی منتر  
 من پیڅه کران طلسمه تراوڼک منتر  
 چه اسی زیڅو کنگاله تراوان موش  
 چه اخره لانی سه اسی سیتو اسنس  
 کران چاک وفتش چه اسی کھیسه سوروی  
 ممت لوڼه واپس یوان لوڼه سوروی



وَنَدَاهُ - دِل مَن چھوی رتہ اسہ دین  
 مین الہ وینن پتہ وُتھن اندر گاہ تراؤن  
 پتہ پان پوشن اندر پھولہ ناؤن  
 وندک بائھ

مہ تر آؤ - وکیلن دیو مہ گرتھنہ پالین  
 کُرن چھم سفر سہ درہ کھونہ سرد شا کُک  
 مہ سنج بستہ بٹھ کوی سکول لبہ باپتھ  
 تہنہ خندہ بے وقت لامیانہ یارو

تہہ چھک میانی الوداعی آواز نوس مینہ وُلا سدن استقبالی  
 باتن منر دلاوان تہ ساری چیز چھ مہ مہ تہنہ دین دلہ کین  
 آرن منر کھینچان -

بہارہ کین تھین ہند گئون

چھہ اُسی رتہ ندگی ہندو جو ہوں اُسی  
 ہیوان رتہ اک پھیران آساں رتہ پیاری  
 چھہ پزاران اُسی لوٹ کرنے رتہ سعتن  
 تھین ہم چھ رتہ رتہ تہی - تمکسنی آخری پس اندازن

چھلکھ تھنن وادہ مان ژو پوروی  
 کندھ اسی تھو و تھ پوشہ ز بخورہ سیتی  
 تنی نین بہارن پشو قیدو تھو و متو  
 چھ زانان زنیہ آسان چھی سیتی  
 جواہر جوانی مہدی چھی کھنڈھ تھو و متو آسان  
 پنہ بنن پڈہ ز چین تل۔

(دوپہر)

پتمس سٹجس چھ آنہ گہ گہ کر شان۔ نہ جوانن ہنر جماتہ  
 چھ بڈس سٹجس پیٹھ یوان۔ سینری بدلاونگ چھنہ کانڈھ  
 خاص ضرورت۔ تماشہ بین ہیکن بہ پانے خیال کر تھ۔  
 کرہ ناویا۔ کرہ ناویا۔ برمٹر راوسہ۔  
 کرہ ناوی۔ کیا سا گہ تھو۔  
 اسہ گہ تھ پڈہ موہ مینو۔  
 تارہ مانز۔ کس پڈہ موہ مینو۔  
 کرہ ناوی۔ کس پڈہ موہ مینو۔ اسہ گہ تھ سوی پڈہ موہ مینو۔  
 تارہ مانز۔ سوکس چھ ؟  
 سوی یہ سا۔ پوزتہ اصلی پڈہ موہ مینو۔  
 کرہ ناوی۔ اچھا توڑم فکرہ۔ تو کیا زہ چھ وولن سہ زھاران۔



جشن بہارہ باپتہ۔

تارہ تارتہ۔ ٹہندہ جشن بہارہ باپتہ؟ تو ماچھوہ پاگل گشتو؟  
یہ حالت چھنہ اسہ وڈی گز۔ اسی اسی گدہ پیٹھے بھتی۔ نہ اسی  
روز و ہر ہمیشہ بھتی۔

### مٹ چھہ گیوان

نئے منرس وایان سورنہ دول نظرن رتھاپہ تے  
اُسی گز تھان مدہوش وچو وچھو۔ بیہ چھہ ماران گرایہ تے  
تر تھروک واواہ چھہ زن فلوای گزہ گزہ روڈنٹ  
مکھہ لوان چکر دوان شاخن گگو سادہ زروڈنٹ  
سریہ تارک شوڈہ گردالس اندر ہینہ آہ تے

اچھا کرہ ناوہ۔ وڈی وڈن اسیہ بڈہ موہینو سندیے پتہ۔  
ژہ چھک نیو ناوہ کہ گامٹہ بیس گامٹس لوان۔ ژہ اسی  
ضرور۔ پتہ زہ۔

کرہ ناوہ۔ میاڈی گام چھہ وڈہ تامتھی اوت محدود۔ یہ  
کو ستر وڈہ چھہ۔ ایٹک کیا مطلب چھہ۔ مہ چھہ کاٹہ  
موتے بہ دریافت کرش۔ تہ کیا زہ میون منزل چھہ گاٹہ۔ بھرونہ  
اچھا پکونہ نرو۔ اسی آز ناوہ سارے وڈہ۔

## مجموعہ گہوان

نے منرس وایاں چھ سو رنیہ وول نظر ن ترہایہ تے

زیر وجم امکوئی چھ سو درن مارہ ناوان گرایہ تے

خستہ دل یم ساڈی وھی و جدس یوان

دمنہ داریہ ، فکرہ ترا و تھہ باپہ زحٰن

پنہ نہ و تہ پیٹھ شک مکر شکہ ٹھیلہ دُن

و تھہ گزہاں پانے ہشار

آزادی ہندین نرہ وین قدس تل۔

کرہ ناوی - چوکا در چھ پکان - سن پر ترہو - مہ چھ و تہ ہنر

خبر - ارس چھ و تہ پکہ وین ہنر خیر

چوکا در - ہو کم چھوہ ؟

اُسو چھ تے یم زہ وچھان چھک - ساڈی کیفیت چھ صرف تری

چوکا در - مگر نہ ہہ کیا گزہ وہ ؟

اُسو چھن بڈہ موہینو ترہاں - سوی یوسند جبر زانہ سورہ نہ -

چوکا در - یہ کیبتہ مشراہ ؟ ہو ش پتہ لاران نہ شہ توہ پتہ

کیا زہ ؟

چوکا در - سن چھ گرم یا وکے شرابہ سیتو پن سر دخن گرا وکے شوق

اُسو کروٹس سیٹاہ گرم جوشی سان استقبال - اُسو چھ صرف



سوڈیشن یرشان - زہ چھیا سہ نظرہ گومت ؟  
 جوکر در - مہ چھ روت پیرہ آسان - بہ چھسک پتو ککھ وچان  
 مگر خالہ خطہ زانکھ نہ -

مگر اوہ پرتھ کانہہ چھ زانان سوچھ بوڈ شری ژور تہو چھوون  
 سوی ژورہ نین یرشان ! یہ گبہ پونختہ باورہ گی - سرس گوفاش  
 ساڈ باورہ گی چھ فورن نان -

جوکر در - بہ چھس پوکر در - ہم ککھ بہ سترکہ پکان چھن چھسک  
 رخ چھہ واریاس حدس تام ہوی - اوے پلہ بہ کانہہ عجب  
 چیزاہ وچھان چھس - سوچھ مہ باورہ وزان -

امو سنتر کتھ بوڑو - ساڈی معزز ہمسایہ نہ چھہ پتو ککھ وچان  
 زہ اسی چھہ عجیب -

اوہ - اسی چھہ عجیب - اتھ منتر چھہ کینہہ غلط -

جوکر در - مگر یہ سوڑوی چھہ بالکل شرل -

زہ چھکھہ سایہ بوڑان ؟ سون دادانہ چھہ بی وناں -

اسی چھہ خبر کینہہ کالہ پیچھہ پتو پتو شرل کران آمو -

تہ وڈی چھہ سون شرل سنس منتر کانہہ شکھاہ -

تہ اسہ چھہ اکھ لپڈر - بیں شری لازی منتر پختہ تجربہ کار چھہ

سہ چھہ پتو بے پرواہ پاٹھو دوران - زہ سہ چھہ قدمہ پتھ

قدیم پنو و آتش ماران ته پکان -

پوکر در - ته تو کم چھو؟

آسو چھه وایسه بنره کوزه منزه آزاد گمته پنه پو بنره -

پوکر در - (اکتھ کن، پاگل - محض پاگل -

تازه مانز - اچھا و ذکیا کرو تو ساری؟

چندرا - آسو گر تھو -

پوکر در - کوت؟

چندرا - ته چھه اسیه فاصلہ کو رمت

پوکر در - فہ پھہ چھوہ گترھنک فاصلہ کو رمت - مگر پھہ

رہ کوت چھوہ گترھن -

چندرا - ته کرو آسو پکان پکانی فاصلہ -

پوکر در - ته کیا گو؟

چندرا - امیک مطلب چھو بہ شعر -

مخ چھه کیوال

چھه آسو دوران دوان آرامہ ستوی

چھه آسو دوران یلہ آوارہ تارک

نہیں پیٹھ گماہ دوانی مخ ته لوسان



چجه وایان اُسو ربابا منزلن مَنند

چجه پیمه وِره سانی اَنه کهور

حرکتک خنده دُور چکران

جوانی مَنند رنگارنگ خرقة سوئی

چجه فضا مَنند کرائی واه آسان

چوک در - توه نه چها سوالن گئیوی گئیوی جواب دینچ مال

چندر - او - نتی چهنه جواب فکره تران -

چوک در - گو تیله چهو هوزانان ره تهنه بائنه چهره فکره تران -

چندر - بالکل - یکبارزه متن منزه چهره موسیقی -

مَ چجه گیوان

چجه اُسو دوران دوان آرامه روتویی

چجه سمارک به گردش لوطه هتاوان

مَن مَنیم مَن چجه همدم منزلن مَنند

نَیس پراشته چجه ترسند نادوانان

کران موسم و تن مَندر - مَنهای

شوان پر تیه شایه کروی کروی پوشنه و تهرن

چوک در - کانه معمولی انسان ته چهنه زانه تیه پاٹھی کتھ

نه تیه گیوان هیوان -

چندر - اُسو گیه بییه نگه - اُسو چهنه معمولی انسان کینه -

موجود در - تہہ چھنا کا تہہ کاراہ باراہ ؟

چندرا - نہ - اُس جیہ ٹھٹھی مناوان -

چو کدر - کپاره ؟

چندرا - بیٹھنے سون سو روی وقت راوہ -

بجوک در - مہ چنے تہند پورہ فکرہ تران -

چندرا۔ نبیلہ بیگم اسے محبوبہ کہیں۔

چو کور - نه - نه - نه کونج هينه ضرورتی - مه هينه اميد ده

ۛ کیا ۛ سمجھو وہ تیرا امہ کھوتہ حادہ - ہر گاہ نہی گیندوتہ -

چندرا۔ یرتھ کا لسنہ جھ آسہ سمجھیں آسن ترادش۔

چو کرد - اگر تهنند بیهوی و ز تاد روزہ تیلہ کتہ کنی پین تهنرو

کامیاب و خوش -

چند در - یوت نام اسی بیان کر ہو - نوت نام پھنہ کنہ

چیزیں اسے سیتو یکہ نگ ضرورتی۔

جو کو در۔ یا گل۔ یا گل محض یا گل۔

چندرا - یکیا آوسون دادا۔

داوا - تھو کہ کتھہ ۱ و د و ہ پتھہ ؟

چند روزی که تمام آنکه به تو کو یاطه آزاد -

کتابخانه ایست منزه کتب کهنه گاه - مکر و ادایچه و هر آتش مهند



روده ویرینه - تش چیه بین پان لہذا ورنہ باپتہ گاہ گاہ ٹھہرن

دادا - زہ کس کوکھ ؟

تارہ مانز - بہ چیس تارہ مانز -

دادا - تہ زہ کس چھک ؟

چوکر در - بہ چیس چوکر در -

دادا - بہ چیس تہ بہ چھت سیٹھا خوش - مہ چھ کینہ لیو کھ

تہ بہ چیس تہ بہ پتہ تہ بوزہ ناؤن پڑھان - اتھ منز چھنہ گاہنہ کھتا

فضول - اتھ منز چھہ سیٹھاہ اہم سبق -

تارہ مانز - بڈہ جان - نلپہ بوزہ ناؤنیلہ -

چوکر در - تون ووتہ ستادوس اسہ ونان - رڈہ کھنہ ونن واکو

چھہ سیٹھاہ آسان - مگر بوزن واکو چھہ کم آسان - اتھ گرتہ دل

آسن - پکو تیلہ خباب - بوزہ ناؤو -

دادا - مہ کیا سہ وچھ ورتہ پادشاہ سنداکھ افسر اکس واکس

لہنوان لوان - پادشہن اوس سندہ پائشہ کھینہ باپتہ مش اپڑ

الہم لومکت - امہ سینو آہ مہ ورنہ - تہند گرتہ زانن زہ

بہ چھنہ زاننہ تہ اکھ سطر تہ لیکھان - یو سہ نہ کینہ اصل واقعہ

سینو مہ پانے ورنہ - تہو پیکینہ کہ میاخی شغرنہ وانہ سترکتہ

بارزن منز پرکھاوتہ -

نارہ لائزہ - مہربانی کرتے ہو زناوتہ اسے کیا چھت لیو کھنت -  
دادا -

نئے شکر پائش اندر چھوی رس بھران  
بیچھہ فلز ایاں رتھہ رتھہ تہہ دوان  
یو توف تہو سبق امہ نشہ تہو چھو  
میوہ دار آسان بس کل سوی بچان  
تہو ہیکو سمجھت رہہ نئے شکر چھ مشکلس منڑیواں - محض  
اوہ موکھہ رہہ یہ چھہ پنہ سن رس رتھہ رتھہ تہو تھان - مگر کانہہ  
یو توف ہیکہ نہ تھہ گھلس گالٹھ بس میوہ و توف تھوان چھہ -  
چوکر در - نارہ لائزہ - آہ کیا شاندار کلام چھہ -  
نارہ لائزہ - اہنسیہ چوکر درہ - آتھ منڑیوہ سارہ خاطرہ بدہ سبق -  
چوکر در - یہ ناچھہ مہ دپش غلہ دوان - اگر میون ہمسایہ کاٹب  
یتین آسہ ہے - بہ رتھہ ناچھہ شریکھن - یتہ کین لوکن  
سوزو سمنہ خاطرہ ناد -

چندرا - مگر نارہ لائزہ تہہ چھت اسے سیتو ہیک و عدہ  
کوڑھنت - ہر گاہ کہ پھرہ دادا پنہ نہ رباعہ پر نہ شرور کرہ

میلہ سپدہ -  
نارہ لائزہ - تو یہ سیتوین - تہہ پاگل پن چلنہ یتہ - آسہ چھہ



دل خوش قسمت زه اسی شکھ پنے سن و ستادس۔ اسی پڑ  
پڑ و کھو سیتو موقعہ رختہ کھارن۔ اسی ساری ستین و دنی  
بڈنی۔ کس چھ پتاہ زہ کر آسہ مرن؟

نیلہ پنی ڈیپہ سائن صحبتس منز زیادہ روزن۔

پندرا۔ ایو ہیکیون پرتیہ و زہ دویم داد البتہ۔ مگر یلہ اسی  
اکہ لٹہ مرو۔ خدا صاب کرہ نہ دوبارہ اسہ ہون احمقن یادہ  
کریچ غلطی۔

نیلہ وونی چھ اڑان

نیلہ وونی۔ ہے چوکر در۔

چوکر در۔ کس سہ چھوہ؟ نیلہ وونی چھاہ؟

نیلہ وونی۔ یس شربہ رچان او سہ سن سونیو کہ پوہ رات کیت  
ثورہ۔

چوکر در۔ کھو؟

نیلہ وونی۔ مئی بڈہ موہ سینیو۔

حوان دیکہ وہ، بڈہ موہ سینیو؟ زہ کیا چھک و نان۔ بڈہ موہ سینیو

نیلہ وونی۔ جناب بڈہ موہ سینیو۔ تو کم جین کری وہ پتی خوش؟

یہ سہ چھ اسہ ناکارہ عادت۔ اسی چھ مینگتہ منگہ خوش کر خان

چوکر در۔ (اکھن کن، پاگل! محض پاگل!

زنیہ چھ تھنا بڑھ مو مینو وچھ مت ؟

تله دونی - مہ چھ خیال مہ وچھ سو بھ رات کیت دُورہ -

کہہ ڈنیک جوان - سو کیتھ اوس ؟

تله دونی - کرہن - مہ سانس سوک در بای سیدہ کھوتہ زیادہ

کرہن - رات سو کرہن - سینس نیٹھ زہ اچھ کر تله وادی

کیتن مہندو باٹھو روتان - نہ گلہ نہ اسہ - سو کر تھ سانه

جشن بہارہ خاطرہ کیتھ تام -

چندرا - اسہ پیہ پین تارنج زونہ کچھ پیٹھ گٹھ چھس تام

بدلاون - تکیارہ گٹھ کچھس چھنہ پنہ سن وچھس منراچھن ہنر

کاٹھہ کمی آسان -

چوک در - مگر دوستوبہ چھس تھہ تنہیہ کران - زہ تھو

چھوہ نہ گاٹھ جار کران -

نہ - اسی چھنہ - اسی آے بیہ تہ پر زانہ - اسی چھنہ زانہ

کاٹھہ گاٹھہ گاٹھ جارہ سان کران - یہ چھہ سانس عادتس خلاف -

چوک در - تھو چھواتھ ٹھٹھہ زانان ؟ دوستوبہ چھس تو بہ

تنہیہ کران زہ - یہ چھہ خطرناک -

خطرناک ؟ یہ چھہ ساروی کھوتہ بود مٹھولہ -



## مخم چھہ گیوان

نہ اسی زیادہ رتے نہ اسی زیادہ دانا  
 وصف اسے تھوئی تھوئی پھوی پھوی سون شاہ  
 چھہ تو بہت تہ بونہان اسے جاییہ جائے  
 چھو تہ خطرہ لاران تراوان سائے  
 بہ کینتر صائچھان اسی تہ مشران سوروی  
 چھہ بدلے و نان پستکن پیٹ نہ پوروی  
 چھہ اسی پائن پائس مصیبت انائی  
 چھہ اسی عالمین ہنر ملامت ہیوانی

چو کو در۔ ہے تو یہ وینو وہ کس تام لیڈرہ سندسہ  
 کتہ چھہ۔ اگر سہ تو نہ سیتو اسہ ہے سہ تھوہ ہے تو یہ  
 حبالس اندر۔

سو چھہ زائتہ تہ اوے اسہ سیتو۔ وزان۔ یٹھنہ سواسہ حبالس  
 منر تھوہ۔ سو چھہ اسہ صرف و تہ پیٹھ و اتہ نادان۔ تہ پانہ  
 کھور موران۔

چو کو در۔ یہ کیا لیڈری؟

چندر۔ نس چھا لیڈری ہند خیال۔ توے تہ چھنہ اسی  
 سہ ہنر لیڈرمانان۔

چو کو در - تیلے چھ ش بڑہ سہل کام -  
 چندرا - گن رہی گری چھ سہل - مگر غم پکے ناوڑی چھ سہل -  
 غم چھ گنواں

تہ اسی زیادہ رتی تہ اسی زیادہ داناہ  
 وصف اسی پتوئی چھوئی پھوئی سون شاہ  
 سہ وز اسی مخوش پلہ اسی چھ زامو  
 سہ وز عقلہ ہندی اسی تارک سہ تیا مو  
 نہ جاننا زین ہندہ نفج میدا  
 پکان اسی پکن سانہ باپتہ نویدا

دادا - وفہ سہ نیرو -  
 چو کو در - نہ جناب نہ - پتھنہ نو من سیتی پکنہ سیتی پن پان  
 فتنس منز تراو -

تارہ مانز - جناب تو ہی بورہ ناوہ - پنو شہر - ساآنی ہمایہ  
 تہ واتن پوری وڈی - من تہ واتہ امیک سیٹا فایدہ -

دادا - نہ - بہ بیکہ نہ اکھ قدم نہ بیتہ نس اورہ بور ڈلھ -  
 تیلہ دمو اسی قدم - بین چھ سون بیتہ روڈن غموش پوان تیکیارہ  
 اسی چھنا من جاوے مگر ابہ کران -

ہو چھو آدی تکرین ہتری بانہرے لوران - من چھ دادا سترن





کوت - کتھ طرفن کن؟

اگر کہ - میہ میوک نہ صحیح اندازہ کرتھ - تمسندین پئین منہر گردچہ  
وہ نہ ہوس منہر نثران -

وہ نہ نیلہ نبر و اسی -

تموچھ اسمان ہو کھیتو پنہ پترو سیتو یورمت (تم چھ کریشان)  
چوکر در - تم چھ پاگل! پورہ پاگل! محض پاگل!



# ترجمہ انگ گوہ ڈنیک گیون

د وندہ چھ یوان ماونہ - متھندھتھ پاون چھ نوں ہوان پین  
پتھس طیحس چھ گاہ پوان - وندہ بہار کنقیب چھ نٹو گرھان  
بہار کین نقین ہند گیون

یوان سئی بوزنہ گھمیر کوتاہ  
چھ بڈ کوتاہ - زور سئی پیر کوتاہ  
منانت کپتر چھس ژھو پوہ دوپ کرتھ کیاہ  
یہ مرچہ گرہ تیار سئ منر سرتھ کیاہ  
ولو یاروونی - گرہ واننہ بروٹھی  
مرتھ دتھ ہوس پین پان پرزہ ناوے سئی  
مسافر جامہ بڈا دوس ساری  
پوشاکھاہ نو واسہ ونہ یاونک لاگوس  
ژلیو پتھ مردہ چیز ہند امس ٹھیل  
امس اندازہ پتھ ساری ڈلن پنہ نبی  
بیاکھ چھو کہ چھہ گیوان

سوه و ن و اتان چھ دینا زانہ پلہ پلے  
 تہ نوڑھونہ یک کڈھ ساین تہ زھاین منینی اندر  
 یخہ کہ امہ نالہ متہ منزہ چون دل  
 دریا وینہ تہ ہٹہ مارہ آن منر  
 شماک و اوڑلہ دور بھون منر و سابو  
 چھہ جادو گارہ سنری ڈا بری کران دُب ڈب زان پیہم  
 پھترہ چونوی وچھان بدلاوہ رنگ کر سبز رنگس منر

### شام

دِیمس سٹجس چھ انہ کوٹ گرھان۔ تہ بڈہ سٹجک کاش چھ  
 سوٹ کر نہ یوان { جوانن منر جماتہ تم چھہ ساری آواز دوان  
 مکیا! مکیا! تہ بیلہ اسی نظر چھہ دوان۔ اسہ چھنہ کردہ تہ  
 ہو کھیتو پنہ برگو ورا ہی کینہہ لبنہ یوان۔

مہ پایومہ گو او برہ منزہ تہ سندنہ موڑ کہ جنڈک اپنا رنپوڑہ۔  
 تہ سنر و تھ و نہ تھو ذی چھہ بڈہ مشکل۔ گراچھہ مشرق بابان تہ گراچھہ  
 اسی چھہ دی دوسر زھاین پتہ لاری لاری تھینتھہ پیتو۔

تہ۔ دی دوسر و وارسہ۔  
 بہ چھہ تہ پھنڈ و نان۔ پھنڈ پھنڈ دوسر سوران چھہ میا سن



دلس منز چھ بھیم جادہ جادہ گنان۔

اسے چھ غلطی کر فتر۔ جُبحکو لورن وئی اسے کتو شیچھ۔  
 ”نشاباش! پیکان گتر هو“۔ تہ وئی چھ اسے شامہ ترهای اٹھ  
 پیچھ لٹ نہ کران۔

مہ چھ فکرہ تران اسے چھ دو کھ دہ آمت۔ مہ ہین وئی  
 داد اسنن ربا عین ہنن بر و نٹھمہ کھو نہ جادہ قدر بائی۔  
 مہ چھ باسان اسی اسو جلدی ساری پتھر ہنن ربا ع و نان۔  
 تہ پتہ بن ساری ہمسایہ۔ تہ سمن اسے اندی اندی۔  
 تہ تم لبس سانه گاہ جارک تپوت جادہ فائدہ زہ تم تراون  
 نہ اسے زہی۔

تہ اسی گتر هو اکس بچہ شیلہ ہندی پاٹھ روز تھ۔ یوہ  
 سر و چھ آسان تہ پتھ نہ حکمت نہ گترھان چھ۔  
 تہ یلہ اسی نتہ ش پتھو کھ کران اسے سخ و نلہ ہندی پاٹھو گیرو۔  
 بہ چھس جارن گترھان۔ سون لیڈر اگر وئی بوزہ۔ سہ  
 کیا خیال کرہ سون؟ مہ چھ یقین سانی لیڈر پی چھ اسے  
 وند راوہ راوی مٹر۔ اسے چھ فضول روحان ژٹ ناوان۔  
 تہ پانہ چھ زہ مرہ و پتھ بیان۔  
 کچھ سا واپس گتر هو تہ ناس زہنوں جیچھو۔ اسی و لومنس

اُسی پکوی نه اکھ قدم تہ بروٹھہ - تہ اُسی بہیمی نرہ زنگہ ٹھہ  
 پمہ سائہ زنگہ ناکارہ پھارہ - پمہ چھہ ہر ہمیشہ وتن پٹھہ

دوران آسان -  
 اُسی تھو وینو اٹھ پائش پتھ کن - پتھ کن چھنہ کانہہ فتنہ -  
 سوروی مُصیبت چھہ بروٹھہ کنی - سائو ساروی ستخاؤ  
 منزہ چھو کبیری زیادہ پری زیور - بہ چھہ اُسہ ونان تر او وٹان  
 پلہ اُسی جوان چھہ آسان - بہ سانی چھائی گارہ یادہ  
 تہ شوخ چھیا آسان - مگر تو لاکن چھہ اُسی پنہ لشی کمرس پٹھہ  
 بھروسہ ہیگان کر تھہ -

مہ چھہ سوحہ کول یا دیوان - بوجہ سانی گامح کنی  
 وسان چھہ - اُسہ باسے بو و متہ دوہہ صبحن زہ بہ چھہ  
 اُسہ ونان - بروٹھہ پکوی! بروٹھہ پکوی! مگر دراصل بہ  
 اُمہ و ون تہ اوس - "ایڑ! ایڑ" دینا چھہ سوروی ایڑ -  
 سون پیڈت تہ اوس اُسہ بی ونان -

بھنوی اُسی واپس وٹان - اُسی گڑھو سیو دی پیڈت نشہ -  
 اُسی نیرو نہ زائشہ تہ پیڈتہ سندہ شاسترہ کیو حدو  
 نشہ اکھ رٹھہ غیر - اُسہ گارہ غلطی کر! اُسہ زون نہ  
 حرکت کر نرنہ اُسی گائشہ بڈی بھو دری - مگر پری پاٹھہ نہ



گت کرنی۔ تی چھہ بہو دُری۔ تہ کیارہ یہ گوسا سئی حرکت  
کرہ ویش دینا ہس مقابلہ کرن۔

اُسی چھہ بہو در سرکش۔ اُسی کرو نہ حرکت۔ اُسی ماو وڑھویہ  
کر تھہ بیہہ نک جرات نہ بالکل ہلونہ اکھ آنھہ تہ۔

شاستر چھہ ونان زندگی تہ یاون چھہ دو نہ وے زلہ وڑ۔  
زندگی تہ یاون گزھتن برباد۔ اُسی ہلونہ۔ بیہہ چھہ شاستر  
ونان۔ ”ساڈ من نہ سون دھن تہ چھہ زلہ وڑ۔“ تہ اُسی  
چھہ ونان۔ ”دو نہ وے ترا ویکھ۔ تہ لوٹ پاٹھ بہو۔“  
اسہ پڑھ سوئی ٹکنتہ بیہہ تلن۔ بیتہ لسن اسہ شروع  
کرے ہو۔ مگر تمیک مطلب گوسا حرکت کرن۔

ادہ ۹

یوہ تنس و آتی تتو نئی بہن۔

تہ۔ اسہ پڑھ خیال کرن زہ اُسی اُسی اون اتنہ ہونہی و آتی۔

ادہ۔ ادہ۔ تمہہ بیتور وڑہ سون دل تہ دماغ لوہ تہ  
پاٹھو۔ اگر اُسی زانورہ اُسی چھہ مکہ نام بیہہ جایہ پیٹھہ آستو۔  
بیتلہ چھہ دل تہ بیہہ جایہ پاٹھہ خائش کران۔ سو کہ سنہ نام  
جائے چھہ۔ بدہ خطر ناک جائے۔

توہ لسن چھہ زمین تہ حرکت کران تہ سڑک تہ۔ مگر بیت نام سون تعلق چھہ۔

## متم چھہ گیوان

رٹھ زورہ پھی جائے حرکت کرو نو  
 بھہ پنہ نین گنن اُسو دوان ہو کھنہ ائس اندر  
 متن میوہ پنہ نک چھہ تکلیف ٹالان  
 چھہ جاری تھو تار کن چکچ یوہ دھماقت  
 کرو اُسو پنو رہہ ژھینہ -

کرن شور جنگل سمت در گریزن یوہ  
 بیہو ژھو پہ کرتھ اُسو  
 صداسوہ درہ چین لہرن ہند تہ گرتھون کنن  
 بے حرکت بیہو اُسو -

اَسن کنگال چکھا بوزان ؟  
 اوہ - اوہ - اَسن چھہ گرتھان -  
 کاژاہ شاعنتی چھہ دوان - اریہ پنہ کالہ ٹھیہ تھیہ آواز کنن گتھر -  
 اُسو اُسو ازانم اکہ اَسن شہہ بابت دم ٹھیہ گامتو -  
 یہ اَسن کنگالہ چھہ سارنہ باپتھ سونٹک رووہو -  
 یہ کمند سنا اَسن چھہ ؟

اندازہ چھک ناہیکان کرتھ ؟ یہ چھہ سون چنہ در -  
 کاژاہ عجیب عنایت چھہ اَمیس اَسن پیری مٹرا ! زن چھہ



پانژادروسان -

یہ چھو و تہ ہندین سارنی کریندن کتہ پھیلن دُور چھکان -

یہ اس چھو تاج پھرو - یہ چھو پنہ نہ تلوارہ ستی و تہ مکرہ کران -

ربا عین ہندہ تنک سوروی ہم نہ موہ کلیو - وہ تھو نرو -

و تہ کہ پیٹھہ چھہ اسہ کا مئی کا م -

شاستر چھ و نان « یٹھ سمارس چھ سوروی تہ و تہ و تہ -

سوچ اوت چھ زندہ یس نپو فرض پورہ کران تہ شہرت لبان چھ

تہ کیا نہ چھک تنک حوالہ دوان ؟ تہ چھیا و تہ

ربا عین ہند شجرہ ؟

شوق ہر تہ تہ کیا چھوی تہ مطلب ؟ دریا و چھا پنہ نہ

پیک کا نہہ پر وائے کران - شہرت چھ زندگی ہندہ

اروک پوس -

( چند را چھ اکس اس سازندرس ستی ازان ،

چندرا - مہ لوٹ ہڈہ موہ ہنو سند تپاہ -

کس نشہ ؟

چندرا - بھس ہڈہ سازندرس نشہ -

یہ چھہ اولن ظاہر -

چندرا - اوہ - اوے چھنہ امس و تہ زھارنی ہوان -

تہ کیا چھک و نان؟ کیا تہ مینیکہ کھا اسہ سینی و تہ ماوتہ؟  
 سازندر - اوہ -

مگر کتھہ کتھہ؟

سازندر - تہ کیارہ بہ چھس فدن ہنر آوان بوزن ہیکان -  
 ابہ تے کن چھہ - مگر -

سازندر - بہ چھس یہ آواز ساری وجودہ سیتی بوزان -  
 چندرا - یا متھ میہ مین بدہ موہ سینی و سند پڑھ - میم گہ  
 کا پتہ سیتی تھو و تھت - یہوی سازندری اوت ام بے خوف  
 بوزنہ - میاکی کتھہ چھنہ امس اوے خوف تیکارہ یہ چھنہ  
 و چھت ہیکان -

سازندر - تہ چھکا زانان مہ کیارہ چھنہ خوف؟ بلہ میا نہ  
 زندگی ہست افتابہ لوس تہ شوٹس پو اینو - انہ گتہ رات  
 ماوی مہ سینی ساری نور - تہ تہ دوہہ پٹھہ چھہ نہ مہ  
 انہ گتہ مہند کا نہہ خوف ر و دمت -

اچھا - بتیلہ نیروونی - شامہ تارک کھوت - پو کیوم  
 سازندر - بہ گتہ - تہ گتوان گتوان پک - تہ ہی کیوم  
 پتہ - یوہ دوے نہ پکے - مہ پیہ تہ پتو و تھہ اھتہ -  
 چون مطلب کیا چھہ؟



سازند۔ میاں پاٹھ چھ بر وٹھ پکان۔ تہ بہ پھیس  
پتہ پتہ پکان۔

### چھ گینوان

یارہ سوت سوت تل قدم خاموش کمر کن ژہ پکھ  
چھم نہ وٹھ معلوم پانس۔ چھنہ چھن گاش میہ  
میون دینا۔ زندگی دہ نہ وٹھ چھیم تاریک سکھ  
گٹھ منبر رہبر بنان چھم چون قدم منہ صدا  
یارہ سوت سوت پکھ ژہ امہ تاریک پکھ پکھ پکھ  
وٹھ منتر کسو پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ  
پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ پکھ

# ژورم انگ گیتنگ کوہ ڈ

لبوان چیرن ہنر چھ اکھ جمانھا ازان - تہ تم چھ پنو زان پچان  
نہ گیتس منز کران -

دو بارہ سینہ والہ یا ونگ گیت  
پوش پنہ کران "الوداع" الوداع اسی

پچھ مطلب پو بار بار پور پھیر تھ  
مینو ہو - تہ کس چھک ؟

پنہ چھس پوش واکل  
تہ ادہ - تہ کس چھک ؟

بہ چھس پوش پاڑل -

تہ یم کم چھ بیتہ نس ؟

چھ امبہ پوش اسی - لورہ سودر سٹھس ٹھلی

اسان اسی تہ یران بلہ وقت وانان

چھ نس لوہ لہ منز وہ ٹھ دوان پس دفعہ ین

مگر بے تہ ونتم تہ کس چھک ؟

بہ چھس پوشہ شمول -



تہ ادہ سہ زہ کس چھک؟  
 بہ چھس کا منی کوئند  
 تہ یم کم چھہ ونتم -

چھہ نو نو چھو کا اسی نوین برگنے ہنتر  
 لوندہ چھہ سونتہ بنتہ ظاہر گر تھان - جوان ہندین کیہ وٹ  
 پر تھمتین سوال ہن جواب دوان [

بار تر آوتہ لوننگ گیت  
 زہ چھہ کا مانان زہ کھیتہ یاوش نشہ شکست؟

تہ سمکھہ کا آخر ہمیشہ روزن ولس بڈس - پس ہمیشہ نوی  
 نو چھہ آسان؟

کیا زہ چھہ کا مٹو دیوار و نشہ درامت - یم دسی پوان چھہ -  
 تہ نہ نئی تل زھان چھہ مین یم پناہ دوان چھہ -  
 (دیکھ جماتہ چھہ کیوان)

زہ چھہ کا زندگی ہندی دسی مار کھنتر مانان؟  
 آو -

تہ چھ کھا اجلہ منری درامت۔ پتھ تہ آخر کار اجلہ رشت  
سیتو بھتھ لاگے ہیکھ کر تھ ؟

اوہ -

تہ چھ تھاکر دہ ہندس دیوس کلہ دوگمت۔ یس چانس آر  
شہرس نینگلاوان چھ ؟

اوہ -

[بہار کو پوش چھ منس اندی اندی سمان تہ کیوان]

نازہ حنک غزل

کران آسو انتظار آسو سطر کہ پتھ تے ساتھ گنزاوان  
بو تا من چاڈی روین جلوہ اسہ دیت ہونہ صبح من  
دیوان چھک زن سپاہ زادہ عجب قصہ وے کو تہ  
بس تل ہو تھس چھک زندگی ہند واوڑی زینان  
چھ اس جارال کر تھان یلہ یاو پتھ آوارہ ہنرے !  
چھ بوزان چانہ زیوہ - بہارہ کہ خوش ہوا کو پاٹھ  
بہارک خوش ہوا پتھ کتھ چھ صبح عطر پتھ نیران  
پتھ کتھ چون دمن خوش ہوا دس منر کہ تھان ڈو ڈو  
چھ چانس پائی مستن منر ملانی پوش گندی پتھ کتھ  
نس پتھ کتھ چھ شوبان تارکن ہندی پوش گندی آسان



دزان که نارچاش استکسر پیر دس اندر - نجف  
 چکس زانان که متوجهت زه کته نش تیر تم ساری  
 بجه موش و اتنا وان جسم و جاس ضرب بیم کاری  
 ( رات )

آینس بیجس بجه اینه گمه یوان کر نه - نه بده سیک گاش بجه  
 یوان سوت کر نه - بیجه به گهره سیاهی دارا متی زکس بجه و اتنا بجه  
 ( جوان منبری جماعت از آن )

چند را بجه اینه تراوتنه بیجه نیرته گوشت -  
 سو زهوه به کرته بیجه ناوان بجه مشکلی -  
 اینه بجه تکه دنه سینو آرم میلان - مگر دن بجه کپش منبری  
 آرم حاصل سپدان - سو بجه اون سازدر بیجه کوله پور گوشت  
 بچسند انزکس منبری منبر -

چند را - که پوشیده روشنی زه هاندان بجه -  
 قوس بجه سون نیرتس " دنگ " و نان -  
 چند را - بده نه اینه نش آسمان بجه سانی زندگی بجه کل شهر بابان -  
 زه بجه بابا سان کیا نام سپدان وول -

آسمان زن بجه سانس بجه کن الوداع دن و السن و سته

سندی پاٹھی وچھان باسان - یہ لوکٹ کول چھ زرد و نری  
قطرہ قطرہ نیران - زن تہ نصف شب کی آتش قطرہ چھہ -

ایسہ چھنہ بروٹھ زانہ نہ نہ زانہ نیس پٹھ تھ غورہ سان نظر کر مٹھ -  
بلہ اسی بروٹھ کن مکھ تلان چھہ - سانہ اچھہ چھہ بروٹھ

کٹوئی اوت مدے گنڈھ آسان - تہ اسی چھنہ پانس  
دچھن کھوڑی کہنہ تہ وچھان -

اگر پر تھ کا نہہ چیز گردش منز آسہ نہ - تہ نظرہ ڈلان  
آسہ نہ - نیلہ یہ ہے نہ اسہ کا نہہ حسن بوزنہ -

اگر جوانی حرکت منز گر می اوت آسہ ہے - یہ درہ ہے -  
تہ زردہ ہے - مگر ہمیشہ چھہ اتھ پوشیدہ اوٹ آسان یں  
اتھ تازہ بخوان چھہ -

دنیایچ آواز چھنہ یری آرٹ - زہ "مہ چھہ" مگر یہ تہ زہ  
"بہ چھس دوان" -

تخلیقہ کس گوڈ نکس بھولہ وٹن نورس منز اوس "مہ چھہ" بہ  
چھس دوانس "سیتو سیتو" - اگر یہ رشتہ تھنیت یہ  
نیلہ کرتھہ پر تھہ کا نہہ چیز فنا -

مہ چھنہ تران فکرہ زہ اچھہ اکی سازدن کوٹ و اتھ ناؤ اسی آخر -  
زن چھہ باسان زہ ہم نیکو ساری تارک چھہ من بے شمار اچھن منہ



مُدیہ یم اَسہ پرانین مٹھی متین زمان اندر سمکھ مڑہ چھہ -  
 لبَنہ چھہ یوان زن تہ یو پو شو منتری تہترہ پھسرایہ کن گڑھان  
 چھہ یم اَسہ مشراوی متو چھہ زن تہ و نان زہ اَسہ ہوتو یاد -  
 ہر گاہہ اَسی گیتو و النج پھٹہ -  
 مٹھ چھہ گیتوان

لول تہ و وقتہ مارتہ یاسن پتھہ کنوی ما دلبرو؟  
 زندگی منتر زاوہ رتھہ ماسکوں ما دلبرو؟  
 وقتہ زہ پتھہ او سک پھان سوی بر آیدیا مشراوتھا  
 بیہہ پکین متہ و تہ زہ مانا ممکنا؟ و احسرتھا  
 چھس بو فیران کن دوان پوزان ارک ہند گریزن  
 کن دوان برکن یوان خوش چھم تہند سوت سوت زن  
 چھم مہ باسان - لبہ سو و تھو لبہ سواتہ ناویم تھہ تیئہ  
 شامہ کنن بنہ تارکن پتھہ و و مٹ لول لبہ بیئہ  
 بہار چہ موسیقی منتر لبہ سہ لے پاپہ گڑھان چھہ کا زہاہ عج چھہ  
 بارن چھہ زننٹہ بہ لیدرے متین بنہ برکن ہنر لے چھہ -  
 بہارن چھہ لوٹ پاتھ پینو اُسٹو پھیری پینش کالس سہ ہنر آوی مڑہ -  
 اُس اُس فکر اَسہ گوہ زہنہ فکرہ ترن ستیارہ اُس چھہ ٹھالہ کٹو -

یہ اوس آسہ آسہ سیتی تبتلاؤں نرہان۔

مگر آسہ ساو وکھ پنٹو دل اپارمہ بٹھہ کس غم منراز رس۔

آہ۔ یہ ٹاٹھ زمین ! یہ خوبصورت زمین ! یہ چھہ سون  
سوروی کینہ نرہان۔ سائین انھن بند بھش نہ سائین دلن ہند کیوں۔  
یہ چھہ نرہان نہ سوروی نیر ترہٹن یہ اسہ اندر چھہ۔

نہ نہ بیچ نہ آسہ پالش خبر چھہ۔

اُس چھہ افسوس زہ یہ چھہ کینہی چنیر لبان یو سیتی یہ  
زمان چھہ زہ مہ لوٹ نہ سوروی۔ اُس چھہ لب نہ بروٹھی راوان۔  
ہے سوندرا نا ز مینی ! آسہ نئے دموی نہ زانہہ تہ دوکھہ۔

گیوان چھہ

ادہ تیرہ تازہ گہہ ڈنیتھ تہ پوشہ مال تھاوے  
تا دین غم دوکھن منتر کھم تہ کھتہ تہ سکتہ تہ  
دوہی لو سنین بیکر دل وں میون بولہ کھتہ کھو  
کھتہ چھم پوان وٹھن نام۔ بے لے تے چھہ وزان  
سوی باٹھ یس نہ گیو وے یہ کینہ آتش کھٹ چھم

بابا۔ زہ ترہون تھا۔ کس تام زن مایا پیاری دراوہ  
آسہ ترہون تیوی اوت زہ پیاری دراو کس تام۔



مہ بایو کس نام و تہ کیوں سُنَدہ چو غج جھی گلو۔  
 اُسو دریا یہ پانہ کس نام تہ لٹنہ۔ مگر اسے چھہ ورنہ لوی  
 پان رٹہ ناوینچ خاکش۔

بنتہ ساز ندرتہ پیو و آنتہ۔ کوت و انہ نامہ اُسو؟  
 بنتہ چھہ اسے پکھ و تہ دینا پک شہاہ لگان۔ تارک ننگ تہا۔  
 اُسو آبا یہ لوه فسیک پا تھرا تہا رتہ۔ مگر ورنہ چھہ  
 اسے مشقہ گوشت رتہ یہ کیا پاتھرا وں۔  
 اُسو آسن رٹہ مو پینو رٹن پترہاں۔

پریتھہ کائتہ دن سہ چھہ خوفاک۔ جیمہ روں کلے اوت۔  
 اس کھلہ و تھرتہ اکھ از دہا یں دینا چھہ جوانی ہنری  
 زون ننگ و تگ خاکش مند چھہ۔ مگر اسے چھہ ورنہ تہند  
 بالکل کتہ خوف۔ پوش چھہ گرتہاں۔ پتہ برگ چھہ گرتہاں۔  
 دریا و چھہ لہرہ چھہ گرتہاں۔ تہ اُسو تہ گرتہو متن پتہ پتہ۔  
 ہے اُن سازندہ۔ تلبہ تل ستارہ تہ کیوناہ۔ خبر  
 رات ہنرہ کتر چھہ بکے مرثہ؟

سازندہ چھہ کیوان

پیشکش عالم کران سوروی میس تہ دلبرس  
 منگنہ برو تھی چیم یہ سوروی برو تھہ کتہ خبر کرس

گوس یلخیش کسرت لور طینه - تنه کھوتش نه بو  
 بیشکس تن کر نه سور ی گرنه بو پلش کھوتنه بو  
 صبح شفقک هان تنه گیتن اندله حال کران  
 تنم ککمه والال قرض سه نه کوی سهاه سوی خوش کران  
 بنر و سوس پتون هوان یله پونش اسون پیل دون  
 دو کله و سنه بر و نجه مار دله لوله سی بخشا و بیان  
 سازند را - چند را کیاره یه و نه غار حاضر  
 سازند - زه چچه ناخبر سوگو -

کوت ؟

سازند - تو وون "یه گرنه ته سه زمین -"

کس ؟

سازند - سوس ساری کھوتان چبه - تو وون - "یه

کیاره چس ننه جوان"

واه - ته گوجان - واولچه پنه نه رباعه کانه کلین پوز ناو نه گرهان -

ته چند را چبه گوشت - کانه چمه پناه کیاره -

سازند - تو وون "انسان چبه همیشه کونه ننه کونه

کاذبه خاطره لوان رو و دمت - یه چبه ته کوی صدمه پس

بهار کس خوش هواوس پریشان کران چبه -



صد مہ ؟

سازندر - اوہ یہی شیخ زہا ناہ سند جنگ چھند و نہ ختم گوشت  
کیا ہی چاہا ہارچ شیخ ؟

سازندر - اوہ ہم سرنہ سیتو امر سیدی متو چھ - متو چھ  
بہارہ کین تازہ پنہ و تھرن اتھہ شیخ توڑ مر سو چھ یہ اسہ  
گو نہ زانہہ شکہ زہ و تھہ کیا چھند یہے - نہ کوڑ اسہ خرچک  
زانہہ تہ پرواے - نہ وچھ اور تہ نہ پور - تہ اسودہ اکہم تہ  
لج پھلے - اگر اسو بخت کرنہ بہم مہ ہو تیلہ کتہ اسہ ہے بہارہ  
چند را چھا امی کتھہ باگل کوٹ ؟  
سازندر - تو وون -

سازندر چھ گیوان

ہنہ بہارک گل چھہ امت میانہ فتح پور پشہ مال  
نار تونس منز برانی چھم جنو نیچ واوہ مال  
ما تہیچ آواز گھرہ منزہ راوہ راواں بلو مزاج  
برو نہٹہ کتہ چھم موت و تھہ و نہ شیکش تھاوان تاج  
باونگ وچہ واو وایان سوز اسمانک لسان  
مہون دل اتھہ ساز و میزس سیتو بے پرواہ تھان

چھنہ تھاوان اورہ انی سو منہرہ ابتارہ  
 باگراوان چھس نہ خرچاوان ساری دیارہ  
 عقل تے راحت کران یاؤں سپدہ اللہ

مگر کھوت ساگو؟

سازندہ - "خودہن - یہ ممکنہ نہ وہ بیٹھ جاوہ کالس پرارہ -  
 مہ پنے نشہ کرھن تہ تس ممکنہ - نہ لکھ نہین -  
 مگر کھوت کہ وہ گوی؟

سازندہ - سوچھ گویہ پھر زامت -  
 نہ کیتھ کھو؟ تنھ گویہ منہرہ پیم نال انہ گتھ - سوتاواہ نور  
 پر تھ گارہ کرہ ورانی -

سازندہ - اوہ - سوتاواہ گویہ منہرہ پانی پر تھ گارہ کرہ -  
 سو کریمہ واپس؟

نہ چھنہ یقین سو کیا مہ زانہ نہ واپس -  
 اگر چہ در اسہ تراوہ - تیلہ چھنہ روزش کاہنہ نہ مرہ -  
 اُسو کیا ولو پنے سن لیڈرس؟

لیڈر نہ تراوہ اسہ -

مخو تقویٰ مگرھنہ بروٹھ سائہ خاطرہ کاہنہ شپھ؟  
 سازندہ - "خودہن - مہ پراری زیہ - بہ مہ واپس -"



واپس؟ اُسے کھنکھاتا تو ہے؟

ساندر - "خوفن" - یہ لہجہ تہ اوروں پر مبنیہ واپس -  
تیلہ پراوے میو مش رائی رائش -

مگر ساندرہ - اُسے کتہ مش خجہ مش پاران؟

ساندر - تنقہ گو کہ بر و نطہ کتہ - یہ مترہ آہ کول رطہ  
ماران نیران چہ -

فور و اتہ موکہ کہ و تہ گو سہ؟

رتج انہ گٹہ چہ کہ متو تلوار ہش -

ساندر - سو لوک روت جانورہ سنن کہنہ آوازہ تہ تہ -

تہ کبارہ گو کہ نہ تہ سیتو؟

ساندر - تو تروش بہ سیتو - چہ تو بہ آس روزہ -

سو کر گو؟

ساندر - رات ہندہ گوڈو کہ پیرہ - میانہ کتہ گزریو و

نیم پیرتہ - ہوا چہ بڈہ سرد -

مہ وچہ خواب زہ ترہ زمانہ مس پیشان تراوتہ -

تہ خواب اندر چہ زمانہ شک تراوتہ - مہ چہ چائین

وایہ ہتر چوشان -

پہلے چہ ہتر چوشان پاتھ منوس لینہ پان - یہ رودنہ اتہ تلون

راتہ مغلہ نرن چکن ہند۔ مگر وئی۔

دریا و کس آپاری مس بٹھس بٹھیکھاڑہ ہوسن سوسن ونگن بوزان؟  
 باسان چھہ زننہ کائنہ ڈاڑی مس گھرہ کھست چاننہ والان چھہ  
 اگر امی نیچہ بیو کنت آسہ۔ چنڈرا آسہ ونگن نام واپس بیو کنت۔  
 کاش یہ رات گڈرہ ہے کتہ پاٹھو!

رہ چھکھا زانہ کر نیکہ بوزان؟

یہ زانہ۔ زانہ۔ ہمہ چھہ ہمہ کر نیکہ دوان آسان تہ

دوان آسان۔ مگر نہ سکین نہ متن واپس پھر تھہ مین ضرور

برونٹھ پکن چھہ۔

وئی چھہ نیچہ کئی تھو یہ دم کر تھہ ہن ناقابل برداشت پدان۔

انسان چھہ ہمتہ بڈی چیز سوچان۔ یلہ نیچہ کئی تھو یہ کر تھہ

بہان چھہ۔ وولہ اسیو نہ نیرو۔ بیٹھی اسیو تہ کین ہمو خوف تہ۔

مگر اسے کس ماروہ وٹھہ؟

اون سازندراے بیٹو چھہ۔

سازندرا۔ کیا چھک ونان؟ رتہ ہیکہ کھاسہ وٹھہ ماروہ؟

سازندرا۔ اوہ

مگر اسے چھہ بہان چون۔ تھو لوی گیونہ ہیو اون کتھہ کئی

ہیکہ رتہ وٹھہ لبتھہ۔



هرگاه چندانیه نه زانه نه واپس - شه پئی یی -

آسه زون نه زانه نه آسه چچه پندرس یوت سخت حجت

کران - یمن یمنین دوشن کری آسه تس سیتو خولے اوت -

یله آسه کند بکس خیالس چچه آسان - آسه چچه کندس سیتی

ییتی مئی گر شان ره آسه چچه کندن بوج مشقه گر شان -

هرگاه سوونی اکه لیه واپس میه - آسه مشراون نه هرگز -

مه چچه باسان - آسه چچه منش واریه دوکھ دیت مت -

مکرمت ند محبت اوس بوساروی چیز ونش بالانز - یله شه

آسه دوه هی وچیان آسن آسه زون نه زانه نه سوکواته

نده بون اوس -

{ تم چچه گپوان }

اوس یله پراگاش میا آسن دینا هس

رود هم چیتو شیر

ییله نوونی آسن گاش رود

ژاکه دلس میا آسن اندر

آسه یله اچچه داره میه

کیوندن میه

اوسم دروان پیله آسه نا کران - نظراه دوان

میجه یله اچمه داره خاکس سیتو وونی  
 یوری یته مه سکمه بهان -  
 گیوننه باپته چهم دیو اونن بجا  
 یله تارک گیه مه سیتارس فنا  
 سوکازدیچه زهوه به دم کرتد بهتد مه چینه یه پسند -  
 سوچه هرده او برک پا طحی منحوس لبنه یوان -  
 ووله زحمت کروس -

نه - نه - اسه چه و آلیج کھسان - یله سویته لن بهیان چچه -  
 زه چکھنا و چجان - امدن شمس بیچه چینه خوفک کاننه شاناه نه -  
 باسان چچه زنته امدن دگیس شیچه یوان چچه - زنته امدن جسم  
 کانیه بندن دویه آسن زه زان چچه - زنته امدن او گنج  
 بیندن اچچه چچه - امدن نظر هونه سیتو اون چچه اسی بیکان  
 و چیت زه کستم چچه انه گله منری یوان -  
 وچه - سوچه نفود و دهقان - سوچه مشرف کن بهیران ته  
 نمان - توتنه چچه کینه بوزنه یوان - گاشچ اکله ای نه چینه بوزنه یوان  
 به کونه پر زهوه امدن زه کیا چک و چجان ؟  
 نه - نه - امدن مه آن سیتد -  
 زه چیه خبر - مه چچه باسان زه صبح چچه امدن منری بولت -



زنتہ کاشیچ ژھٹہ شکاری اُمی سُن دِس ڈیکس بٹھس بیٹھ وَاژ مٹر چھہ -  
 جھیکہ بیک پاتھو چھہ اُسند من تہ سکوس منر -  
 جانورن میندہ گیونک طوفان مارہ وڈی ژھٹہ -  
 اُمی بیٹر پنتو نئے واین - اُسند دل چھہ گیوان -  
 ژھوہ پہ - اُمی ہنوت گون -

سا زندر چھہ گیوان

اے ہودر دل تہ ہروینہ کامیاب اس کامران  
 کامیابی زندگیا - لولس - سرورس اُسے  
 تا قیامت پوشہ ونہ ہی لولہ نورس اُسے  
 اے ہودر دل یقیں تھو  
 راتھ آخر موکلہ - اِنہ گپٹہ گرٹھ فنا  
 نامرادی ترا و تھ و و فی نیندرہ  
 گاش وچہ بونہ جھکوی دوتھ گیت گیو

آکا - ہو کیا چھہ چندر - چندر  
 ژھوہ پہ - شور مہ کرو - مہ چھینہ وارہ پوان پوزنہ -  
 یہ چھینہ چندر رس روس کاٹھہ تہ -  
 اوہ - یہ کاژاہ خوشی نہر کتھ چھہ

چندرا۔ وولہ سا۔

چندرا ! ژہ کتھہ پاٹھی ہیکتھ اُسوتیس کاس تر آوتھ ؟  
ژہ ہیو کہ تھنا سو بڈہ موہیو رتھہ ؟

چندرا۔ اہنسیہ روٹم۔

مگر اُسو چھن نہ سہ وچھان۔

چندرا۔ سہ چھہ پور پکان۔

مگر ژہ ونٹہ اسہ کوہ پھہ منتر کیا وچھت ژہ ؟

چندرا۔ نہ بہ ہیکہ نہ تھہ ورتھ۔

کیا رتہ ؟

چندرا۔ ہر گاہ میون من آواز اسہ ہے۔ تیلہ ہیکہ ہو وہ بہ

توسہ ورتھ۔

مگر ژہ ہیو کہ تھنا سو وچھت۔ یس ژہ روٹ تھن۔ کیا سئی اوسا

دنیا مک بڈہ موہیو ؟

سوی بڈہ موہیو یس جوانی ہند سمندر سخت دوسہ لہندی

پاٹھی چیتھ اوس ژہ تھن ترھان۔

کیا بہ اوسا سئی اکھ یس سیاہ راز ہیوچھ۔ یس اچھہ پھہ یس

پیٹھہ۔ یس کھوہ رتھ کن پھر تھہ چھہ۔ یس پتی پتی پکان چھہ ؟

بہ اوسا سوی اکھ یس کلہ کھاپرن ہنرہ مالہ لاگان چھہ۔ تہ یس



شمس اس منر و زان چھہ ؟

چندرا - مہ چھونہ پتہ - نہ ہکہ بہ و نتھ - گرو ری چھہ پکان تہ تہو  
و چھین پانے -

سازندر - اوہ بے چھین سہ و چھان -

لو روتنی چھہ تیزان - تہ وارہ وارہ چھہ نانک سپدان سپدان  
آخزس پیٹھ سٹھاہ شولان [

کتہ ؟

سازندر - یہ کیا -

سہ چھوگہ پتہ منرہ نیریزان - کتنام چھہ گوہ پتہ منرہ نیریزان -  
کو تہ عجیب چھہ !

چندرا - ہاں ! یہ چھہ تھی ؟

سون لیڈر !

سون لیڈر !

سون لیڈر !

بندہ موہینو کتہ چھہ ؟

لیڈر - سہ چھہ کئی -

کئی نا ؟

لیڈر - اوہ کئی نہ ؟

تیلہ کیا چھہ سہ ؟

لیڈر - سوچھہ خوابہ -

تیلہ چھکھہ تہ پوز ؟

لیڈر - اوہ - تہ اسی چھہ پزی -

پوزہ تھ کرکھو وچھک تھن باسیو کہ تہ واریا تھن شکل منر -  
گرہ منری پرہ نوڈو کہ نہ تہ ارسہ -

تہ آکھ بڈہ بوزنہ -

تہ پتھ دراکہ تہ گوہ پھہ منرہ - تہ وڈی چھک تہ اکھ تھرو پھو باسان -

باسان چھہ تہ تہ وچھک کہ گوہ ڈیچہ لیڈ -

چندرا - تہ چھوہ پرتھ و نہ گوہ ڈنکی - تہ چھوہ پھیری پھیری گوہ ڈنکی -

لیڈر - چندرا - تہ پھئی مار مانئو - تہ پھوک تھن نہ بڈہ مونیو پھتھ -

چندرا - سون جھن کر تھ وڈی شروع پڈن آفتاب چھ کھوت موت -

سازندرا - اگر تہ پتھ پاٹھ تھوہ پھ کر تھہ بہکھ - تہ

گر تھئی شس - کینترھا گیو -

( سازندرا چھہ گیوان )

بارہ چھست راوہ ران - پتھ لبھہ بیہ بار بار

تہ پھم تراواں اوے - بلہ یکھ کرہ سر نثار

رہ کھنچہ چھک دوڑی مہ تہ کر شان



چُھک تہ میو نوی تا ابد  
 لب نہ یلہ نیران چھتہ دل کران دُبر لے چُھم  
 لولہ دریاوس اندر یادہ کران گر لے چُھم  
 یون مینہ نشہ دور وزن

ود نہ میانے سیتو میٹھان زیادہ زیادہ اسن چون

تہ چھکھا س آہ باں باں بوزان  
 اہنسا۔

یمہ نہ چھنہ تکرہ۔ یم چھہ تیکر لکھ نہ سہ  
 تیکر کر تھہ دادا پنہ نہ رباعہ مینہ سیتو نہ دیگی اسن  
 دادا۔ بھوے چھالید ڈر؟

اہنسا۔ دادا۔

دادا۔ بہ گوس سیٹھاہ خوش تہ اکھ۔ مہ پڑہ پنہ مین رباعین مینہ  
 مجموعہ پرن۔

نہ۔ نہ۔ ساری کتاب نہ۔ صرف اکے رباعی۔

دادا۔ ادہ کیا۔ اکہ چھہ سیٹھا۔

مشرق چہ دیرہ پیٹھ اکھنا نہ چھہ

فتح خربہ آسمان شور سی

راٹہ ہند گفاری بوشا دھیس

چھوی آہل میا تو بڈ بڈ رحمت میرے  
سو رٹان خیرات سونہ کی جھوڑا تہہ سیتی ہر

## رخصت ہوا

ونہ نک مطلب چھہ

نہ۔ اب چھہ ضرورت چاہے ونہ نک مطلب چھہ ونہ نک  
دادا۔ امیک مطلب چھہ۔

یہ کینترھا امیک مطلب چھہ تہ چھہ مگر اسی بوڑو نہ۔

دادا۔ تو یہ کس چیز چھہ پوت تنگ کران؟

یہ چھہ چاہے جٹ تنگ دود۔

دادا۔ ہن۔ پڑی آ؟ تیلہ گڑھ پانی ہمایں۔

نہ۔ تہ گڑھ زہ نہ نور۔

دادا۔ مگر میا فی چھہ کینتر ضرورت؟

اؤہ۔

اچھا۔ میا نہ رباہ۔

چھہ تین رباہین و مو اسی بڑھہ سیتی تہہ موٹ رگہ بھش۔

یہنہ کاہنہ ہیکہ و تہہ زہ مین کیا چھہ کینتر مطلب۔



نبیلہ روزی نہ تھ آمدنی ہند کا نہ ذریعہ۔

بمسابہ ثلث تھ ترا و تھ۔

بجہ کر دہ زانی تھ بے وقوف۔

تہ پندت زانی تھ احمق۔

تہ پنہ پن نشہ تہ کوکھ نہ کینہ۔

تہ و و پر دین یہ کیتھ چھ۔

چندرا۔ گرو وا اسی لگوے تھ نوین پنہ و ترن ہند تاج کس

اسی ترا و وے تھ ہیہ مالہ ناٹا۔

تہ اسہ لوس تہ زانہ نہ کا نہ بیکہ تہ کیا ہ کوکھ۔

جشن ہیا ک گیت

[انھ منر چھ نامک ساری کردار سرفتی بھوشن مان

ٹاس ٹیجس ٹیہ ہیا کس رقص منر ران]

سو نٹہ گو ہشیار و و و

کہ عیش گرتھ تیار و و و

نفاہ لائے ہستی سیلاہ

پھٹاؤن زنجیر پتہ  
 ریل کو شیار و دلو  
 ہستی ہند بے انتہ سو دور  
 تاپیں منز بڈی مکھ تان  
 سو سی راؤن - راوان وچہ  
 پھوٹ اجلی امہ کین لمہ کن منز  
 بے خوف سپد دنگہ سیرس وٹن  
 سو نتیجہ شادہ من خوش قنوتہ

— اند —



Handwritten text in a cursive script, likely Urdu or Persian, spanning the upper half of the page. The text is faint and mostly illegible due to fading and bleed-through from the reverse side.

— ۱ —









